

ფასი 25 კპბ.



№ 14

წელიწადი მეორე.

# ცხოვრება

ორკვირული სამეცნიერო, სალიტერატურო და საპოლიტიკო ჟურნალი.

## უ ი ნ ა ა რ ს ი.

1. ზღვაში, ლექსი, ობოლი მუშისა.
2. ჩემი დღიურიდან, „ვალეკოსი.“
3. იქნებ, არ გჯერათ, ლექსი, ი. სინარულიძისა.
4. პირველი დებიუტი, ამბავი, გ. ალისა.
5. მაშინ გიმღერებ, ლექსი, ობოლი მწყესისა.
6. „გზა“, პიესა, სანდრო გურულისა.
7. ჩემი მოზარე, ლექსი, ა. ხაბულიანისა.
8. კრიტიკა, ხომლეღისა.
9. ბიბლიოგრაფია.
10. მოგზაურობა რაჭა-ლეჩხუმში, ამბერისა.
11. შენიშვნები, კირილე წუთისოფლელისა.
12. რედაქციისგან.
13. რუსული პრესა.
14. აგარაკი ბანძარო, ვასო ჭითავასი.
15. ესკიზი, ნ. ზენობნიელისა.
16. ანგარიში ქარ. საქველ. საზ.

15 სექტემბერი 1916 წ.

## ქ უ თ ა ი ს ი

სტამბა „ძმობა“, პუშკინის ქ., სახლი იაკობ გოკიელისა,

ორკვირული საბოლივიკო, სალიცერაქურო და სამეცნიერო ჟურნალი.

## ზღვაში...

... ასე, ჰო, ასე! გასწი, გაკვეთე  
ზღვისა ტალღები, ერთგულო ნავო!  
ობოლ მებძოლსა არ გყავს მოკეთე,  
გარდა ნიჩბისა, ბედ-კრულო თავო!

აწმყოსა ვწყველი, მომავლით ვცხოვრობ,  
მისკენ მიილტვის სწრაფვა სულისა:  
მომავალშია საფლავი ტანჯვის,  
იმედის წყარო, შვება გულისა...

მივქრი, მიმაფრენს მე ჩემი ნავი,  
მიაპობს ტალღებს, მიმოსრიალებს;  
ზღვა-კი არ ცხრება, მარად მშფოთავი,  
გგვინავს და გგვინავს, ლომებ ღრიალებს...

რადას მრისხანებ, პირ-ქუშო ზღვაო?  
ზვირთთა ჩოჩქოლით, რათ იკლაკნები?  
ფაფარ-აყრილი, რას იმუქრები?  
ველარ გაიგე, რომ არ შევედრკები?!—

აღთქმის კუნძულსა დავეძებ, ზღვაო!  
იქ არი ჩემი ბედნიერება;  
იქ სხივ-მოსილი ტურფა ასული  
ხელ-ფეხ შეკრული ქაჯთ ემონება!..

და, ან დავიხსნი იმ სულის ღმერთსა,  
ან დაე, ჩამნთქას შენმა წიაღმა!..  
გულს ვერ შემიკრთობს შენი ქუხილი  
და ვერ წამიყვანს ლაჩრათ პირ-დაღმა!  
ობოლი მუშა.

## ჩემი დღიურიდან.\*)

ვისაც არ გამოუცთია ლოდინის დამტა-  
ნჯავი წუთები, მას არ უგძენია სიყვარულის  
ძალა... ვისაც არ სმენია მუსიკა, უხმო მუსიკა  
მოახლოვების ჟამისა, მან არ იცის, თუ რა  
მძიმეა ლოდინის წუთები, რა შეუბრალებელია  
წამები, თვით შეუმჩნევლათ მიმფრენი წამე-  
ბიციკი... და მე შევძელი ეს ძალა პირველათ,

\*) იხ. „ცხოვრება“, № 12.

როცა ბალის ხეივანს გავყვევი და ცაცხვების  
ლანდს ქვეშ ლენას ლოდინს შევეუდექი...

აქ მომიახლოვდა პირველი ფიქრი, მწარე  
და თან ტკბილი ფიქრი და გამახსენდა შემო-  
დგომის ერთი შეგნიერი საღამო. მე მაშინ დიდ  
ქალაქის დიდსა და შეგნიერ თეატრში ვიჯექი.  
სულის წარმტაცი და მომხიბვლელი მუსიკის  
მელოდიები ატკობდა იქაურობას და ამუვი-  
დებდა ადამიანის აღბოგებულ ფიქრებს... ღმე-  
რთო ჩემო! რა დიდი მანძილია ქალაქის ახმა-  
ურებულ, მუდამ მოძრავ ქუჩებსა და ამ ვებერთე-  
ლა, თვალუწვდელ თეატრს შორის, რომელსაც  
ავსებს მუსიკის ტკბილი და წყნარი მელო-  
დიები, მიუხედავთ იმისა, რომ ეს თეატრი და  
ქუჩა ერთმანეთს სულ რამდენიმე ფეხის ნაბი-  
ჯზე ახლავან. და, როდესაც მუსიკის მელო-  
დიები შეიცვალა ახალ ხმებზე, მე მხოლოდ  
მაშინ ვიგძენი ვაგნერის ძლიერება და შეგნი-  
ერება, მაშინ დავინახე მისი სული და სახე,  
მაშინ დამიდგა წინ ნათლად ის ტანჯვა და  
ნეტარება, რომელსაც თვით მას აგძნობიებდა  
საკუთარი შემოქმედება. მელოდია შეწყდა...  
და გადავიდა Leitmotiv-ზე. გამეორდა მოგო-  
ნება მელოდიების მუსიკისა და კიდევ ახალ  
ხმებზე, რამდენიმე ახალ მადულიაციებში გაი-  
სმა ხანგძლივი, თითქო მიწის ქვევიდან ამოხე-  
თქილი ნარნარება Leitmotiv ისა... ისევ და-  
ბრუნდა დაუსრულებელი მელოდია, ისევ გა-  
ესო ფართო ზალა სულის წარმტაცმა ხმამ...

და მე გამახსენდა ეს მუსიკა, როცა ბალის  
ერთ ჩაბურულ ხეივანში მარტოთ ლოდინში  
ვითვლიდი წუთებს, როცა მესმოდა შორით,  
გადაღმიდან ატირებული სკრიპკის ქვითინი და  
მისი ცრემლები, ვით დილის მონაბერ ნისლი-  
დან გამოფანტული ნამები იქაურობას ეფი-  
ნებოდა.

მშვიდი და წყნარი ხეივანის დაბურული  
მიდამოები, ჩაფიქრებული ცაცხვებით მორ-

თული არე-მარე, მიმზიდველი-მინაზებულო თთოლა სალამს ნიავისგან ფოთოლთა სამეფოსა, თითქო მელიოდების მზგაეს ხმებში გახვეულიყო და მას ყურს უგდებდა ყოველი არსება. არ ვიცი, რომელი მუსიკა უფრო შეგიძლია იგძნო ადამიანმა: უხმო, მხოლოდ მოჩვენებაში წარმოდგენილი, რომელიც თითქო გესმის, მარა მას არსად უკრავენ, რომელსაც გძნობ, მარა მის დამკვრელთ ვერსადა ხედავ, თუ ის მუსიკა, რომელიც გესმის და გატკობს, ხედავ ხელოვანს, რომელიც თითებით არხვეს სიმებს და ატირებს კრემლებს, აქვირებს მას, თვისი გულის მწუხარება გადმოაქვს ზევით, შლის მას და საქვეყნოთ ყველას უზიარებს. მე არ ვიცი, რომელი უფრო შევნიერი და ძლიერია ამ ორ მუსიკათა შორის. მე არ ძაღმიძს მოვნახო აქ პირველი დამეორე, რათგანც ნამდვილ გძნობას ხარისხები არა აქვს, არ შეიძლება გიყვარდეს და ეტრფოდე ერთს უფრო ძლიერათ და ამავე დროს, ეტრფოდე სხვასაც: მარა უფრო ნაკლებ, ნაკლები გატაცებით. ნამდვილი და ჭეშმარიტი გძნობა ერთია. მე ვიცნობ მას და, როცა მუსიკა მიწვდება გულის სიღმეს, ჩემში დაანთებს იმ ცეცხლს, რომელსაც სიყვარულის შევნიერება ეწოდება.

ნეტა, რათ მომაგონდა ლოდინის დროს ეს მუსიკა, ნეტა, რათ შევადარე ჩემი ლოდინი მელიოდებიდან გადასულ „ლეითმოტივს“, რომელიც იგონებს, იმეორებს წარსულ მელიოდებს და, შემდეგ, ახალ ხმებში იკარგება, მათ ნისლათ ეკვრება, როგორც თეთრი ღრუბლების ქულა, გაფანტვის ჟამს, ეკვრება მთების მწვერვლებს, თითქო მათში ინთქება? მარა მე გავიგონე ამ ხეივანში უხმო მუსიკა, მე მომესმა აქ მელიოდები მუსიკისა, რომელსაც არსად არ უკრავდენ და, როცა ამ სიტკობებს დამირღვევდა ღენას მხოლოდინი, როცა მომაგონდებოდა, ან უკეთ, როცა ტკბილ მელიოდებში შეიქრებოდა ფიქრი მისი მოახლოვებისა, მუსიკის ახალი ხმები იწყებოდა, მეორდებოდა წარსულის მოგონებანი და არე-მარე კვლავ ზეციურ ხმებში ეხვეოდა.

ღენა, შევნიერი და ტურფა ღენა! ის

უნდა მოვიდეს აქ ყოველ წუთს, ყოველ წამს შეიძლება გამოჩნდეს მისი ღანდი და მომიახლოვდეს მე... მარა არ ვიცი, მოვა, თუ არა ღენა, შეძლებს თუ არა ის სიტყვის ასრულებას!... მე ვძნობ, რომ რაღაც ცვლილება ხდება ჩემში, ჩემს ნერვებში ისადგურებს ახალი ძალა, მარა ვერ მიმხდარვარ ეს ძალა ტანმთელია, თუ ავათმყოფი და სუსტი, უძლური და მშიშარა...

ღღემლი — კი ტანმთელი ვიყავი. მარა არა მარტო ფიზიკურათ, არამედ ფიქრითაც, ზრახვიდაც. ჩემი კრემლი არ იყო კრემლი მწუხარების და უიმედობის, ჩემი ტანჯვა არ იყო ტანჯვა უძლურების და სიმხდალისა. არა. მე ძლიერი ვიყავი, მე მებძოლი ვიყავი...

მე მაგონდება ახლა, თუ ვინ აღზარდა ჩემში ეს მებძოლი სული, ვინ მიანდერძა კრემლ ნარევი კეთილშობილური აშფოთება მოსიყვარულე გულისა. ბავშობისას მე ზღაპრებს მიყვებოდენ საღამოობით და ხშირათ ჩამძინებია დედის კალთაში, ხან მომლიმარი, ახითხითებული ტუჩებით, როცა მესმოდა სასიხარულო და სასაცილო გამარჯვება რომელიმე ზღაპრულ გმირისა. მარა მე მაგონდება კრემლების მომგვრელი ამბებიც, როცა სიხარულთან ერთად, ჩემთვის საჭირო იყო გძნობის გაღვიძებაც, კეთილშობილური სიყვარულის და შებრალების მოცემაც. და მე მაგონდება დედა, სიყმის ამხანაგი და ბავშვის იმედების გვირგვინი, პირველი ბალი ბედნიერების. ვის გულზეც კრეფ ჯერ ხელუხლებ ყვავილებს და ყნოსავ მას... შენ პატარა გულის სარკვეზე ინატება მაშინ სამერმისო ცხოვრების გზა და ხიდი. აქ იქედებოდა ჩემი ცხოვრების გრდემლი, რომელიც, შემდეგ, უნდა მეწრთო და ცხოვრების ჩარხის ტრიალში ჩარეულვიყავ...

და, როცა ვგძნობდი ჩემ ნერვებში მოსულ ახალ ძალას, მე იქვებმა შემიპყრეს... მე მინახავს კრემლები ჩემი და დაფიქრებულვარ ჟამსა მწუხარებისას. მარა ეს არ იყო ავათმყოფის ფიქრი. ეს არ იყო განყენებული აზროვნების, ან ფუქსავატობის მონაბერი შემეცნება...

„ვალკო“

(შემდეგ იქნება)

## იქნებ, არ ჯერათ...

ზაფხულისა ღღე გოლეიანი, ჩუმი, თვლემარე,  
 ძილს გვრის ყველაფერს, ძილს გვრის ფოთლებს, ბალახს,  
 ყვავილებს,  
 ცხელა ყოველგან, თვლემს ბუნება, ღუმს არე-მარე,  
 მხოლოთ არა აქვს მოსვენება შრომისა შეილებს.  
 ავერ, შეხედეთ სიცხის ბულში, ოფლით დამწვარი,  
 ნუშაობს ბიჭი. პაწაწკინა, იქ მარგლის ქალი,  
 არაფერ არი... თლად შემცირდა მაშვრალთ ლაშქარი...  
 ვინ იცის, კიდევ, რამდენს ჩანთქავს ბძოლისა ალი.  
 იქ ხედავთ მოხუცს!.. რა ვქნა, ღმერთო, თქმა მიძნელდება,  
 სიმიდებში ზის, აღარ ძალუძს მას ფეხზე დგომა,  
 შამოიმარგლის ირგვლივ, შემდეგ, წინ წაფორთხდება,  
 და ისევ მარგლის.. ცრემლათ ცვივა ყრუ გულის წყრომა...  
 იქნებ, არ გჯერათ ეს სვე ლაღნო, იქნებ, გიკვირდეთ,  
 ნახეთ სოფელი,—დღეს ობოლი, დამწუხრებული...  
 და, იქნებ, მაშინ თქვენც შეწუხდეთ, თქვენაც ატირდეთ,  
 იქნებ, მოგიღბეთ მაშინ გული, გაქვავებული!!  
 შეხედეთ, დედას—შვილს ამგზავრებს ბძოლისა ველზე,  
 უკანასკნელ შვილს ეთხოვება გულმკერდის ხოკვით:  
 —მშვიდობით, შვილო, მომეხვიე, შენ მშობელს ყელზე...  
 —მშვიდობით, დედი, გამომზდელი წვითა და დავით!!  
 და მიდის შვილი... ის უსიტყვოთ შორდება მშობელს,  
 და თვალს არიდებს ეზო—სახლ—კარს, ბოღმა კლავს მწველი.  
 ემშვიდობება ის საყვარელ მიდამო—სოფელს,  
 ეთხოვებიან მას ყანები, გაუმარგლელი.  
 იქნებ, არ გჯერათ ეს, სველაღნო, იქნებ, გიკვირდეთ,  
 ნახეთ სოფელი—დღეს ობოლი, დამწუხრებული,  
 და, იქნებ, მაშინ თქვენც შეწუხდეთ, თქვენაც ატირდეთ,  
 იქნებ, მოგიღბეთ მაშინ გული დამწუხრებული.  
 ქუთაისი. ფერმა.

ი. სინარულიძე.

## პირველი დებიუტი.

(ამბავი)

ის იყო მუშაობა გათავდა ჩვენ ლაზარეთში და თელი დღის ნამუშევარი, დაღლილ-დაქანცული, ჩემს ოთახში ლოგინზე მივწეკი. მართლაც და, დღეინდელი დღე დიდათ გაიჩეოდა სხვა ამგვარ დღეებიდან. აქამდი ჩვენ ლაზარეთში ორმოცამდი ავათმყოფი იმყოფე-

ბოდა და დღეს-კი მახლობელ ქალაქიდან თუ-თხმეტამდი დაჭრილი გამოგვიგზავნეს, რომელთაც საჩქარო მოვლა ჰქირდებოდა. გზაში თითქმის ყველას შესწნოდა შეხვეული ჰრილობა და მოუთმენლათ ელოდენ თვის რიგს. ყველა ისეთი თვალით მოგვჩერებოდა, თითქოს გვეუბნებოდა: იწამეთ თქვენი ღმერთი, მალე მოგვხედეთ, თორე ტკივილებისგან ეს არი გა-ვთავდითო.

დღეს ყველა მუშაობდა: უფროსი მკურნალი, მისი თანაშემწე, მე და ორი მოწყალე-ბის და. ამათ კიდევ უნდა დავუმატოთ მსახური ქალი, ულიაშა, რომელიც ძლივს გვართმევდა ყველას თავს; თვისი თეთრი ხალათით, ხან ერთ კუთხეში მიეხეთქებოდა, დაჭრილი ფრინველივით, და ხან მეორეში, ზოგთან რა მოქონდა და ზოგთან—რა.

გულსაკლავ სურათს წარმოადგენდა ეს დასახიჩრებულთა ბრბო. სიცოცხლით სავსე ვაშკაცები გამოსალმებოდნენ ისეთ რამეს, რასაც ნებით არაფრის გულისთვის არ შეეღო-ოდნენ. და განა რომელიმე მათგანი დათმო-ბდა, ან ხელს, ან ფეხს, ან თვალს და ან კიდევ უარესი საღ სისხლსა და სხეულს? მერე, ვის, რათ დასჭირდა ამდენი სხვერპლი? ან როდის მოეღება ომის ღმერთის მსახურებას ბოლო?...

ვიწევი დაქანცული და არ მინდოდა სანთელი ამენთო, რო ამით ჩემი ოცნებანი გამეფანტა. თვალ წინ მიდგა ყოველი დაჭრი-ლი, რომლისთვისაც-კი ოდესმე ქრილობა შემეხვია.

აი, უკრაინელი 30—35 წლის წვრილი კოლშვილის პატრონი, რომლისთვისაც ყუმბა-რას ნახევარი მხარე თლად დაესახიჩრებია. გადატეხილი მარჯვენა მკლავი, შეტეხილი გვერდის რამდენიმე წელი, აქ-იქ ამოგლეჯი-ლი ხორცი და ამასთანვე ერთად ჭლექი, რომელიც დღითი დღე სანთელივით აქრობდა ადამიანს, ისეთ სურათს წარმოადგენდა, რო საცოდავს ყოველთვის თვალს ავუხვევდით, თვისი ქრილობანი არ ენახა და სასოწარკვე-თილებაში არ ჩავარდნილიყო. ქრილობის შე-ხვევის შემდეგ, ყოველთვის იმედს ვაძლევდი: ნუ გეშინია, მალე მორჩები და შენ სოფელში გაგზავნი-თქო. მარა მისი პასუხი ერთი და იგივე იყო:

— მაიმედებთ, მეტი არ არი თქვენი მტერი, მე არ მოვრჩე.

აგერ, პოლონელი, თითქმის ბავშვი, რომელიც მეორეთ იყო დაჭრილი და მუდამ მწუ-ხარე სახით მეკითხებოდა, ომში კიდევ გამგზა-ვნი-თ, თუ არაო. შიდა გუბერნიის მცხოვრები

რუსი, მიუხედავად იმისა, რო არც ერთი ფე-ხი მას აღარ ქონდა, მაინც მეუბნებოდა: არა-ფერია, ჩვენ კიდევ ვიომებთო. ცალ-ხელა ებრაელი, ჭკუაზე შეშლილი ქართველი და, ვინ იცის, კიდევ რამდენი ვინმე, რომელიც მიუხედავად სჯულისა, ეროვნებისა, რაღაც დი-დს, უხილავ ძალას შეერთებინა და სიკვდილის წინ გაესწორუფლებიანებია...

ასეთ ფიქრებში ვიყავი გართული, რო კარზე ვილაცამ დაარაკუნა.

— შემოდით. ვინ არი? დავეკითხე მე, როცა ფიქრებიდან გამოვერკვიე.

— ეს მე ვარ, ულიაშა, მომიგო მსახუ-რმა მოწიწებით, თითქოს ის ყოფილიყო დიდი დამნაშავე, რო უდროო დროს შამოვი-და და ჩემი საყვარელი ოცნებანი, დაჭრილები, თავიდან მომაცილა.

პანიჩ,<sup>1)</sup> მკურნალი, გთხოვთ მობძანდითო.

— როგორ? კიდევ მუშაობა არი, თუ?

— არა, იქ ვილაც კაცი გაიხლათ სო-ფლიდან. მგონი, ავამყოფი უნდა ყავდეს.

— კარგი, მოვალ, ვუბასუხე შე. მარა კარგათ ვერ გამომერკვია, თუ რაში იყო საქმე. სოფელში მე არასოდეს არ ვყოფილვარ ავა თმყოფთან და ახლა, როგორ გამაგზავნიდა. ალბათ, თვით მიდის და უნდა მეც გამიყო-ლოს-თქო, გადავწყვიტე მე და მკურნალის ოთახისკენ გავწიე.

## II

ივან ვასილიჩი, ასე ეძახოდნენ უნტროს მკურნალს, ღიმილით შამომეგება.

— თუ ძლიერ დამიძალდებთ, მითხრა მან, ავამყოფთან გავზავნი-თ, აქვეა ახლო, სოფელში. ეს ხო თქვენი პირველი დებიუტი იქნება?!

გმადლობთ, მივუგე მე. მარა ეს მაინც როგორ იქნება... მარტოკა, ვაი, თუ ვერაფერს გავხდე და იქ-კი შველა იქნება საჭირო. თქვენც რო წამოხვიდოდეთ...

— არაფერია, გამაწყვეტია მან სიტყვა.

1) პანიჩ-უკრაინულთა ბატონის შვილს უწოდებენ. პან-ბატონია.

აი, თვით მამა იმისი: მაგის შვილს ფეხი მოუჭრია ნაჯახით და ეშინია, მძიმე კრილობა არ ექნესო. თქვენ წახვალთ, შეუხვევთ კრილობას და, თუ საჭირო ვიქნე, შემატყობინეთ. შენ ამბობ, მიუბრუნდა იგი იქვე მდგომ შვახნის, გამხდარ გლესს, რო შეშას ჩეხდა — არა?

— დიახ... ჰო, შეშას... და გაკვირვებით მე შამომხედა. არა, თქვენო კეთილშობილებავ, მიმართა ნკურნალს, თქვენ, თუ წამომბანდებით, უკეთესი იქნება. ერთი შვილი მყავს და მეშინია, არაფერი დაემართოს... ქენით, ბატონო, მადლი, თქვენ...

— კარგი, კარგი, სულ, ერთია. ეგ წამოვა, თუ მე სულ ერთია, რაც საჭირო იქნება, ყველაფერს გავაკეთებთ.

თელი ამ ლაპარაკის დროს, არც ერთხელ იმას თავი მალლა არ აუღია, გარდა იმისა, რაც მე არ შამომხედა პირველათ გაკვირვებით და ისე ბეჯითად ამბობდა ყოველ სიტყვას, რო გეგონებოდათ, ადრე გაზეპირებული აქვს და ცთილობს, სისწორით გადმოგცესო.

მაშ, ასე, ჩემო მეგობარო! მომიბრუნდა მკურნალი. ჩაიცივით და გაყვივით!

მე სიტყვა აღარ შემომბრუნებია და რამდენიმე წუთის შემდეგ, პატარა ჩემოდანი თედორეს, როგორც მან მითხრა თვისი სახელი, გადავეცი და მკურნალის ოთახიდან გამოვედი.

კიბესთან თედორეს ორ ცხენიანი ეტლი იდგა. მარჯვენა მხრით ნოთა \*) ცხენმა დაინახა, თუ არა პატრონი, ისე გაიხარა, რო სინარული ველარ დამალა და მხოლოდ ხეივანი გამოხატა. შემდეგ, მე შამომხედა, ისეთი უცნაური თვლით, თითქო მისთვის რაღაც საუცხოო ამოცანა უნდა ყოფილიყო და ცთილობდა ეს ამოცანა ამოცნო. მარა რო დარწმუნდა იმაში რომ ის მის ახსნას ვერ შეძლებდა, მეგობარს გადახედა, ორივე ყური ძირს დაუშვა და ამით მას უთხრა: ჩვენ ჩვენი საქმე ვქნათ და ეს-კი, ვინც უნდა, ის იყვესო.

\*) შუბლზე რო თეთრი ექნება ცხენს, ან ხარს, ჩვენში ნოთას ეძახიან.

უკვე დიდი ხნის დაღამებული იყო, როცა საავთმყოფოს გამოვშორდით და ნაბიჯით სასოფლო გზას დავადექით. თედორემ იგძნო, თუ არა თავი თავისუფლათ, მარჯვეთ აიკრიფა ხელში ალვირი, გადაკრა ცხენებს მათრახი და მიაძახა: „ეე...ე, მძინარეს გასწით“. ცხენები, თითქო შეურაცყოფათ მიიღეს ასეთი სახელწოდებაო, შეკრთენ და სისწრაფით გაეკვრენ მოუკენქავ, დუმილით მოცულ ფართო გზას.

იდგა რუსეთის ცივი შემოდგომის ღამე. თელი სოფელი უკვე ძილს მისცემოდა, მხოლოდ აქა-იქ, თუ დაეხეტებოდნენ სოფლის ძაღლები, რომელნიც ისე მოეკუნტა შემოგდომის ცივ ქარს, რო ველარც ერთი ყფით უკან ველარ გამოგვეკიდა, გარდა ერთი პატარა ფინიისა, რომელმაც მოინდომა თვისი გულადობის გამოჩენა და წკავილით უკან გამოგვეკიდა. მარა იგძნო, თუ არა თედორეს მათრახის მწვევე გემო, აგრეთვე გულშემზარავი წკავილითვე პატრონის სახლს მიაშურა. ყოველივე ხმაურობა მიწყდა. სოფლის განაპირას გაისმა სოფლის დარაჯის ბოხი ხმა, მას გამოეხმაურა მეორე, სადღაც შორს და ამით სოფელს ამცნეს, რო ყველას შეეძლო თავისუფლათ მიცემოდნენ მოსვენებას, რათგანკ დარაჯათ ისინიც კმაროდნენ. მე თან და თან ვიმაღლებოდი ჩემს თითქმის, საზაფხულო პალტოში, რო ამით ქარის ქროლა თავიდან ამეცილებია. მარა სულ სხვა ფიქრებმა გამიტაცეს, ერთი მხრით, მიხაროდა ის, რო უღეს პირველათ ვნახავდი ავთმყოფს მარტო მე და სხვის დაუხმარებლათ დახმარებას ამოვუჩენდი მას. მარა, მეორე მხრით, მაშინებდა ის, ვაი, თუ კრილობა მძიმე იქნეს და მე ვერაფერს გავხდე მარტო-თქო. მარა ჩემი ფიქრები თედორემ დაარღვია, რომელიც კოფოდან ჩემთან გადმოძვრა.

— პანიჩ, ხო გაიგონეთ თქვენც, პოლიციელებს შეტაკება ქონიათ ვანკა მახნატისთან?!

ვანკა მახნატი უკვე სახელგათქმული ყაჩაღი იყო, არა თუ მარტო იმ მაზრაში, სადაც მე ვმსახურობდი, არამედ უკვე თელი გუბერნია მის საბაძანებელს შეადგენდა. წელიწადი იყო მას აქით, რაც ვანკა მახნატი, მობილიზაციის დროს, რამდენიმე ამხანაგით სახედრო ბეგარას გამოქცეოდა და ცარცვა-

გლეჯისთვის მიეყო ხელი. მთავრობამ მკაცრი ზომები მიიღო თავიდანვე ვანკას დასაქერათ. მარა დრო გადიოდა და ვანკას ბოროტ მოქმედებას თითქმის ყოველ დღე ვკითხულობდით გაზეთში. რამდენჯერ მოიმწყვრიეს კიდეცა. მარა ვანკა ყოველთვის ხელიდან უსხლტებოდათ.

— გავიგონე—კი დღეს, მარა დაწვრილებით არ ვიცი, თუ რაში იყო საქმე. დაიჭირეს ვანკა მახნატი? დავეკითხე მე.

— დაიჭირეს!.. ვანკას, ვინ დაიჭერდა?

— რატო? რა ასეთი დევ-გმირია ვანკა? რო ვერაინ მას ვერ დაიჭერს?

— მიტო, რო ვანკამ იცის კიბოები საღ ზამთრობენ. პოლიცია, რო გაიგებს ვანკა ამ სოფელშიაო, მაშინ ვანკა იმ სოფელს იქით არის... ჰმ, რას შეამოკლეთ ფეხი? გადასძახა მან ცხენებს.

— მერე, შენ საიდან იცი, თედორე, ეს ამბები? დავეკითხე მე გაკვირვებით,

— მე... არ ვიცი... მე არაფერი არ ვიცი... ასე ამბობენ სოფელში..

— მაინც, როგორ მოხდა, რო წაატყდენ თავზე?

— მოხდა ისე, რო ვანკას და იმის ამხანაგებს ეძინათ, პოლიცია თავს დაეცა და სროლა აუტეხა. ისინიც წამოცვიდნენ და დაუშინეს. პოლიციელები ცოტა იყვნენ და გაიქცენ. ვანკას ერთი ამხანაგი დაუჭერეს, მარა ვანკას იქ არ დაუტოვებია იგი და წაუყვანია...

— ვინ გითხრა, თედორე ეს ამბავი? დავეკითხე. მარა თედორემ ხმა არ გამცა, ეტლიდან გამოიხედა და ისევ კოფოზე ავიდა.

გ. ალი.

(შემდეგი იქნება.)

## მაშინ გიმღერებ!

შენი ალერსი მწარე სევდას ვერ გამოქარვებს,  
შენი ამბორი ვერ გაკურნავს ჩემ მწარე წყლულებს,  
შენ ვერ აღადგენ ჩემ იდეალს, ჩემ მისწრაფებას,  
შენ ვერ შემიშრობ მე თვალთაგან ცრემლთ ნაკადულებს.

მე სევდა თან მღევს, აჩილივით, არა მშორდება,  
ჩემსა გარშემო კვლავ გაისმის კვნესა, გოდება...  
შენ ვერ აიტან ამ მწარე ხმებს, ხმებსა მწუხარებს  
და შენც დააფრქვევ შავ თვალთაგან ცრემლსა მღულარეს.

მე მებძოლი ვარ! და, ვით შეძლებ ჩემთან სიარულს?  
შენ ვერ აიტან ჩემებ ტანჯვას, ტანჯვას შესაზარს,  
ვერ აღუდგები შენ სტიქიას, იგი გისხვერბლებს,  
მე-კი მას მივდევ შეუპოვრათ, თვით ვგერი შიშის ზარს.

მე მებძოლი ვარ! გესმის? შენ —კი ნაზი არსება;  
თუმც ჩვენ ორივეს წმიდათა გვწამს ერთგვარი მცნება:  
„სამშობლო ტურფა“ — ხომ ეს არი ჩვენი ოცნება,  
მე მისთვის ვიბძვი, შენ —კი ლოცვა დავევალება.

შენ უმანკო ხარ!.. შეევედრე წმიდა ღვთაებას,  
რომ ააცდენდეს შენ სამშობლოს ტანჯვა —ვაებას...  
მე —კი, მებძოლი, შავებმები მტერს მტკიცეთ, მკაცრათ,  
ან შევაკვდები, ან და მოვკლავ, ვაქცევ მტვრათ —ნაცრათ!..

და მაშინ, როცა ჩვენ სამშობლოს მზე გაუცინებს,  
 ოქროს სხივებით, რო დაფერავს მის ტურფა ველებს,  
 მაშინ მივიღებ შენსა ამბორს, შენს ტკბილსა აღერსს,  
 გამარჯვებული ჩემი გულიც მაშინ გიმღერებს.

ქ. გორი. 1916 წ. 23 მაისი.

ობოლი მწყემსი.

„გზა“ \*)

მოქმედება მეორე.

(ღორმუცელადის მალაზიას შეკეთება ეტყობა. მა-  
 ლაზიის წინ, სვეტზე კილია ხორცი, გვერდით მიშენე-  
 ბული აქვს ფუნე. ღორმუცელადე და მისი ნოქარი  
 ფაჰა-ფუჰობენ: ფურნიდან გამოაქვთ ცხელ-ცხელი  
 პურები და მალაზიაში შეაქვთ. კოპერატულ სავა-  
 ჰროდან მოისმის ლაპარაკი.)

სევასტი—(კირილეს). ფა, ფა, ფა, ფა,  
 არიქა, კირილაე ბიჭო, შენ გაგზდის ღმერთი.  
 ხომ იცი, ბიძია, ხვალე კვირეა და გაცხელებ-  
 ბული ვაჭრობა გვექნება? დაფაცურდი, ბიძია,  
 დაფაცურდი! (კირილეს პურები მალაზიაში  
 შეაქვს და უკან ბრუნდება.) აბა, კირილაე, აი,  
 პურები, ბიძია, ცაკე დააწყვე; ხვალე ივანიკამ  
 უნდა წეილოს ქორწილიზა. არ დაგავიწყდეს-კი,  
 მე, თუ არ დავრჩე, დავთარში ხელი მოაწერიე,  
 გესმის? ასე, ასე, ბიძია, ეცადე, შენ გაგზდის  
 ღმერთი! ხომ იცი, მამაშენს ჭადის ნატეხაი  
 ენატრება და შენ-კი ათ გორვანქა პურს მიღ-  
 ველავ დღეში (ორივე მალაზიაში შედის, გერ-  
 მანე სავაჭროდან გამოდის).

გერმანე—(აღელვება ეტყობა). დაწყველოს  
 ღმერთმა, რამდონიც არ უნდა უმტყიკო  
 ზოგიერთ კაცს, რომ ორი და ორი ოთხია,  
 სულ ერთია, მაინც ვერ დააჯერებ; თავი რო  
 კისერს მოუშორო. მაინც გეიძახის-ცოცხალი  
 ვარო. (მიუჯდება მაგიდას და ფიქრებს მიეცე-  
 მა).

სევასტი—(მალაზიიდან გამოდის, საპურე  
 ყუთი გამოაქვს და გვერდებს უჭედს, გერმანეს  
 დაინახავს.) ააა, ჩვენი პერზიდენტი! რავე  
 ბძანდები, ბატონო კაცო? სიცილით.) ხა, ხა-

ხა, რავეა თქვენი კოპერატია, ა? ხომ არ გამ-  
 ოხინკილებულა? აბა, რავე გეგონათ?

ჯერი, სადაა? მეიცაით პატარაი, მე თქ-  
 ვენ გაჩვენებთ ვინაა სევასტიე! კეჟერასავით  
 დაგწურავთ, თუ ბიჭი ვარ, კეჟერასავით!  
 აბა, რავე! ღმერთი მე მწყალობს და კაცი!  
 შარშანდელმა მოუსავლობამ ხო სულ გამ-  
 აკეთა კაცი და ეგაა. სოფელი გამოხინკილებ-  
 ულია! ერთი ფინჩხაი ჭადი არ მეიძებნება,  
 ჭადის მაგიერ პურს ხმარობენ, პურს-კი მე  
 ვაცხობ!! (იცინის) ნუ გეშინია, კოომპერატია  
 კონკულენცია არ გამიწიოს. ღმერთს ეხვეწონ,  
 ღმერთს, პური არ გავაძვირო, თვარა რა ეშველე-  
 ბათ მაგ უბედურებს, არ იყიდიან, თუ? არ იყიდი-  
 ან და შიმშილით გაფშიკდებიან. ჯერი სადაა?  
 სევასტიე კარგათ იყოს ჭე საქმის გამოქახრაკება  
 რავე უნდა, მას კითხეთ. თელი სოფელი პურს  
 ჩემთან ყიდულობს. მარტო პური რაია? მარტო  
 პურს, თუ დავაჯერებდე, ოჯო, კაია თქვენ ნუ  
 მომიკვდეთ! პური ჩემთან იყიდონ და სხვაი  
 კოომპერატიაში? არა, არა ძამია, ვერ მოგართვი  
 პატრიჯანი. თუ პურს ყიდულობ, ბიძია,  
 სხვაიც იყიდე, თვარა და რავეც გინდა, ისე  
 ქენი: პურიც, სხოკან იყიდე და ოხრახუშიც!  
 (კირილეს ეძახის.) კირილაე, ბიჭო კირილაე!  
 (კირილე კარებში მოდგება.) ივანიკაის პურები,  
 ბიძია, აი, ამ ყუთში ჩააწყვე, გესმის? მე, აგერ,  
 მამასახლისთან ჩავალ ერთ წამში და, თუ  
 მიკითხოს ვინმემ, მალე მოვა-თქვა, უთხარი.  
 (მიდის. კირილეს ყუთი მალაზიაში შექავეს.  
 სავაჭროდან გამოდის სამსონ).

სამსონ.—(გერმანესკენ.) ამას შეხედეთ  
 ერთი, რავე კრუხსავით მოფუღურებულა!  
 რა დაგემართა, კაცო,ა? ხომ იცი, ვინც  
 ბევრს ფიქრობს, ადრე ბერდება? სულ ერთია,  
 ძმავ, რამდენიც არ უნდა ვიფიქროთ, ჩვენ  
 საქმეს მაინც ვერაფერი გამოაკეთებს!

\*) იხ. „ცხვრება“, № 12.



გერმანე. — ჩემ საქმეზე, რა მოგახსენო და შენი საქმე ხო გამოკეთებულა, მეტი, რა გინდებიენ? ხვალ, თუ ზევ თფილ ადგილში მოიკალათებ! კარგი ჯამაგირი და ფართო ცხოვრება.

სამსონ. — ჰე, ჩემო ძმაო! ღმერთს გეფიცები, მეტი გზა არ არი, თორე, ისე შეძნელება, ისე თქვენი მოშორება, რო ვერ წარმოიდგენ! მარა, რას იზამ, კაცო? ეგ ოხერი კუჭის საკითხი მაიძულებს, ასე მოვიქცე და, რაქნა?

გერმანე. — (ირონიულათ.) ჰო, ეს-კი მართალია! გეტყობა, რო ჩვენი მოშორება, მართლაც, გეძნელება. მარა, აბა, რა უნდა ქნა, თუ მაგი ოხერი კუჭი ძალას გატანს!

სამსონი. — დიახ, დიახ. ჩვენ ყველანი ვცაოილობთ, როგორც იტყვიან ხელით და კბილით თავიანთი კუჭისთვის! მეც, შენც, მეორეც და მესამეც. აქ საძრახისი არაფერია! ადამიანი ყოველთვის ცთილობს თავის კერძო ბედნიერებაზე და კეთილდღეობაზე. ის ისეთი ეგოისტია, რო თავის „მე“ს ყველაზე მალლა აყენებს. რა საჭიროა აქ დავმალოთ ის, რაც გულში გვაქვს. საზოგადოებრივი კეთილდღეობა მაშინ აინტერესებს ადამიანს, როცა ამით მის პიროვნულ კეთილდღეობას ზიანი არ ადგება. მართალია, არაან ისეთებიც, რომლებიც საზოგადოების სხვერპლათ ეწირებიან. მარა მათი რიცხვი, ისე ცოტა პრაქციენტს შეადგენს, რო მათზე არც-კი ღირს ლაპარაკი. თუქცა ისიც უნდა ითქვას, რო კერძო, პიროვნული ცხოვრება მათაც აინტერესებთ. არაინ მინახავს ისეთი და არც გამიგონია, რომელიც არ ფიქრობდეს იმაზე, თუ როგორ ჩაიცივას და დაიხუროს, ჭამოს და სვას. ერთი სიტყვით, როგორ დააკმაყოფილოს თვისი მოახოვნელება. ასეთია, ძამიავ, ცხოვრების სინამდვილე, რომელიც ყველას გვიმორჩილებს: შენც, მეც, პეტრესაც, ვახუშტისაც.

გერმანე. — (აღელვებით.) ეს შეუძლებელია, ეს ჩემი პიროვნების შენებაა. მე ამის ნებას არავის მივცემ. დიახ, არავის! მე სრულიათაც არ ვემორჩილები ცხოვრების იმ კანონებს, რომლებსაც შენ დაუმორჩილებიხარ. მე სულ სხვანაირათ ვუყურებ საზოგადოებრივ მუშაობას

და არა ისე, როგორც შენ! არავითარი ნება არ გაქვს ჩემზეც ისეთი შეხედულება იქონიო, როგორც თავის თავზე. დიახ, არავითარი! (გულმომსული გადის.)

სამსონი. — (გაკვირვებით.) არ ვიცი, ღმერთმანი, რა არის აქ საწყენი? შე ვთქვი მხოლოთ, საზოგადოთ, ადამიანის ლტოლვილებაზე, თავის კერძო პიროვნულ ცხოვრების გაუმჯობესობისკენ. შენ ამ მხრივ, შეიძლება, გამოინაკლისს შეადგენდე. ამის წინააღმდეგი, რასაკვირველია, არაფერი მაქვს და არც შექნება. (სავაჭროდან გამოდის თედორე.)

თედორე. — რა ამბავია, ხალხო, რა გაყვირებთ?

სამსონი. — ისეთი არაფერი! მე ვთქვი, რო ყველა ადამიანი ისწრაფვის თავის კერძო მდგომარეობის გაუმჯობესებისკენ-მეთქინ და ეს გერმანეს არ მოწონს. რა არის აქ არ მოსაწონი, ან საწყენი, ვერ გამიგია?

გერმანე. — ვერ გავიგია იმიტო, რომ არ გინდა, გაიგო! შენ მახვევ თავზე იმას, რაც არ მეკუთვნის და მეზიზღება კიდევ. ეს არი კერძო პიროვნული ცხოვრების გაღმერთება. შენ პიროვნებას საზოგადოების წინ აყენებ, მე-კი-უკან. შენ მიღიხარ სოფლიდან იმიტო, რომ ეს შენთვის არი სასარგებლო. იმას-კი არ კითხულობ, რამდენათ სასარგებლოა ეს სოფლისთვის. და, განა ეს ასაღელვებელი არ არის?

თედორე. — ასაღელვებელი აქ არაფერია. ახლა და ყველა შენი აზრის ხომ არ იქნება? შენ მასე გგონია, სამსონს — კი ისე. ჩემი აზრითაც, სამსონს შეეძლო სოფლიათ ცხოვრება და ხალხისთვის სასახური. მარა ის არ რჩება სოფლიათ. არ რჩება იმიტო, რო კაცი კუჭისტია. კუჭისტები-კი მიილტვიან იქით, საცა მეტი სახრავია, მეტი სახრავი-კი ქალაქშია. სოფელი მაინც და მაინც ამით ბევრს არაფერს დაკარგავს. ამას უსამსონათაც გაუძლია და კიდევ გაძლებს. არც ისე შორეა ის დრო, როცა სოფელი გამოიღვიძებს და თავის საქმეებს თვით გაუძლებს. აბა და, თუ სამსონისანა გზა აბნეულ ინტელიგენტებს დაემყარა, ვერაფერი სიკეთეა, თქვენ ნუ მომიკვდეთ (ღი-

მილით.) ხომ ასეა, სამსონ, მამა ნუ მოგიკვდება?

სამსონი. — დიახ, დიახ, მასეა! ჩემისანა გზა აბნეულ ინტელიგენტებს, აბა, რა უნდა შეეძლოს? სულ სხვა ხართ თქვენ, გზა ნახული ინტელიგენტები! მხოლოდ თქვენ აყვავებთ ჩვენ სოფელს, მარტო თქვენ! (გზაზე გამოჩნდებიან ივანე და პეტრე, მიუახლოვდებიან მათ და სალამს აძლევენ).

ივანე. — (სამსონს) ვილაცამ მითხრა, სამსონი თფილისის ქალაქში მიბძანდებოა. მართალია, სამსონ, თუ მომატყუენ, ნეტები?

სამსონი. — მართალია, მართალი, ჩემო ივანე! ხვალ დილას მივდივარ. (გერმანე სავაჭროში შედის.)

პეტრე. — ძალუანი საწყენია მაი ამბავი, ჩემო სამსონ, ძალუანი. (ნაღვლიანათ.) ჰე, აწი უნდა უყუროთ მოსე ფერშალის დღეობას. რაც ამდონ ხანს დაკლებია, შენი გამოისობით, სულ ჩვენ ზურგზე ეინაზლაურებს!

ივანე. — ეინაზლაურებს-კი არა, იი არ გინდა? ვეფერსაც ვერ ეინაზლაურებს, ძამია! მარა საქმე ისაა, რომ წამლობა არ იცის, წამლობა, იმ ოჯახ დაქცეულმა. მარტო ქინაი, რომ ყველაფერს არჩენდეს, ძამია, ვიყიდი, ჩემი ბატონი შენ ხარ, ერთ გოდორ ქინას და, ვინც ავით გახდება, გამოვუწერ და გამოვუწერ, სულ ერთია, ფეხი ატკივდება, თავი, თუ ყბაი! (იციინან.)

თედორე. — ასე, ასე, ჩემო ივანე! ხო ხედავ, ჩვენს მეტი ყველანი გარბიან სოფლიდან? მარა არა უშავს. ჩვენ მაინც ძველებურათ გავწევთ ცხოვრების მძიმე უღელს! ვეცადოთ, ვეცადოთ, ჩემო ივანე და ყველაფერს მოვაწყობთ! ფერშალს-კი არა მკურნალს ვიყოლიებთ სოფლათ, მკურნალს.

პეტრე. — ჰე, ღმერთმა კი იმედი მოქცეს, ჩემო თედორე. მარა ხო გაგიგონია: სანამ პეტრე მოვიდოდა, პავლეს ტყავი გააძვრესო? რაცხას ჩვენ მოვესწრებოდეთ, თვარა, თვარა, მერე რო რაცხა კი იქნება, მეც ქი ვიცი.

სამსონ. — (პეტრეს.) ნუ გეშინია, პეტრე, ყველაფერს მოესწრები, ყველაფერს! ახლა

— კი მშვიდობით! (ხელს ჩამოართმევს.) იმედი მაქვს, სოფლათ დაბრუნებისას ისთვეე ტანთელი პეტრე დახვდები, როგორსაც გტოვებ.

პეტრე. — მშვიდობით გნახე, ჩემო სამსონ, მშვიდობით! ღმერთმა თქვენი თავი მანთაშევისანა გამდიდრებული მანახოს.

თედორე. — ჰე, რას ამბობ, პეტრე? მაგი ჩვენსავით ლატაკია და გვწორდება. მანთაშევისავით, რომ გამდიდრდეს, მაშინ ხო მაგის ბურღლასაც ვერ მოიძევს ჩვენ სოფელში კაცი!

სამსონ. — ძალიან ცოვები! მე ისე არას დროს არ გავმდიდრდები, რომ ვინმე დამავიწყდეს, და განსაკუთრებით-კი, პეტრე. (ივანეა ხელს ართმევს.) მშვიდობით ივანე! აბა, თქვენ იცით, როგორ კოჩალათ იქნებით. იცოდე, სიღარიბემ და გაჭირვებამ არ შეგაშინოს.

ივანე. — ღმერთმა მშვიდობით მანახოს თქვენი თავი, ჩემო სამსონ. გაჭირვება რას შემაშინებს, ძამია. მე და ის დიდი ხანია ერანანეთს შევეჩვიეთ და დავმეგობრდით კიდეც! (იციინან.)

სამსონ. — მშვიდობით, მეზობლებო, ნახვამდი! (თედორეს) ჩვენ კიდეც ვნახავთ ერთმანეთს! გერმანე და შენ სალამოს ჩვენსას გადმოხვალთ.

თედორე. — შენ ერთი კარკი ვახშამი მოამზადებე და სხვა ჩემი საქმე იყოს.

სამსონ. — (ღიმილით) ვახშამი რა უნდა იყოს, კაცო? ლობიოს და ჭადს, რამდონიც გინდა, იმდონს გაჭმევ! (ივანე სავაჭროში შედის).

თედორე. — ლობიო, უკეთესია შენს უფროს, მკურნალს წოულე თფილისში ძღვნათ! (იციინან. სამსონ გადის).

პეტრე. — ჰე, რა ბიჭი გვწორდება, რა ბიჭი! მაგისანაი შვილი, თუ მკითხავ ჩვენს გაბრიელა ხუცესს მორეც არ ყოლია. სოფლისთვის უკვდავება იყო, მე და ჩემა ღმერთმა, უკვდავება! ჩემი ნიკოლაი სწორეთ მაგან გადამირჩინა სიკვდილს. (ცოტა პაუზა.) იი მიბძანე, თედორე, სამსონის მაგიერ ახლა ამ ჩვენ კოომპერატიაში ვინდა უნდა ავირჩიოთ!

თუღარე.—არ ვიცი, ჩემო პეტრე, აგერ, მალე საზოგადო კრება გვექნება და ავირჩევთ ვინმეს.

პეტრე.—ხეირიანი უნდა ავირჩიოთ, ძამია, ხეირიანი, თვარა, ახლა მე რომ ამირჩიოთ, კიდევ გაკეთდება ჩვენი საქმე. (საუაპროდან გამოდის გერმანე. კარებში მოადგება ივანესკენ).

ივანე.—(პეტრეს) პეტრე, პეტრე, მოი ერთ წამში, თუ კაცი ხარ, საქმე მაქ, საქმე! (პეტრე საუაპროში შედის).

თუღარე.—(გერმანეს) მართლა, კაცო, სამსონის მაგიერ, ვინ უნდა ვვირჩიოთ, ა? მე ვითომ ნესტორს ვფიქროვ, შენ-კი, რას იტყვი.

გერმანე.—მე? მე, რა უნდა ვთქვა?... ვინც ვინდათ, ის ავირჩევ!

თუღარე.—(გაკვირვებით) ეს რას ნიშნავს, კაცო? რაშია საქმე?

გერმანე.—(გულმოსული). რაშია, რაში! მე შენ ათასჯერ გითხარი და კიდევ ვიმეორებ, რომ ორში ერთი უნდა ვქნათ! ან გამოვაცოცხოთ ეს კოოპერატივი ისე, რომ თავის დანიშნულებას ამართლებდეს, ან და უმჯობესია სულ მივკეტოთ! აი, რაშია საქმე. მე არ შემიძლია გულ-გრილათ ვუტყვირო იმ საზოგადო საქმეს, რომელიც არ იზდება. დიახ, არ შემიძლია!

თუღარე.—მერე, ამით რა გინდა, რო თქვა?

გერმანე.—რა მინდა და ის, რაც ვთქვი! ან სულ დავხუროთ ეს კოოპერატივი და სხვა საქმეს მოვკიდოთ ხელი, ან და მას შესაფერი ნაყოფი გამოვადგებოთ. სხვაფრივ მუშაობა მე არ შემიძლია, არა და არა!

თუღარე.—როგორ, თუ დავხუროთ, კაცო, რას ამბობ? გადავყაროთ ამდენი შრომა, წვალემა და სოფელი კიდევ ღორმუცელადის სახრავათ დავაგდოთ! ძალიანი აზრია, შენ ნუ მომიკვდე!

სანდრო გურული

(შემდეგი იქნება.)

## ჩემი მოზარე.

მე დიდ ველზე ვარ, ცხოვრების ველზე; იქ, სად ცხოვრება უფოთავს და ღელავს.

მე აქ ვიქნები, აქ მინდა ვიყო, აქვე გამოთხრის საწუთრო საფლავს...

წინ დამიდგება მაშინ საკითხი; ანგარიშს მომთხოვს სინდისის ქენჯნა:

რა გავაკეთე ჩემ სიცოცხლეში და ან, თუ რისი შემეძლო შექმნა!

მარა სიბნელე, ჟამთა სიბნელე, ამ საკითხს წყვილადს გადააფარებს;

ჩემსა სიცოცხლეს, ჩემს გულის პასუხს, სამარის კალთებს ამოაფარებს.

მოსივინებენ ტანჯული ძვლები,

თუმც მე არ მინდა ეს ასე მოხდეს, მარა თავისას გაიტანს ხვედრი;

ოჰ, ტანჯვა უნდა ტანჯვით დასრულდეს...

ჩემი ცხოვრების ეტრატს აფურცლავს, ვინმე მოცლილი ცნობის მოყვარე;

დაუწყებს ძებნას ჩემს სულს და ზრახვებს და ის იქნება ჩემი მოზარე.

თუ მის გემოზე ძგერდა ეს გული

და მას უმღერდა ეს ჩემი ქნარი;

ის კვლავ აღმადგენს, ქვეყანას ამცნობს, როცოცხალი ვარ, არა ვარ მკვდარი.

მარა, თუ-კი ეს, ასე არ მოხდა,

ის თვით სიკვდილზე მეტსაც-კი შემყრის;

აქეჟ-დაქეჟავს ჩემს ობოლ საფლავს

და ჩემ ტანჯულ ძვლებს მალლა ამოყრის.

მარა-კი, როცა ჩემივე მოძმე,

ჩემ ღღეში მყოფი, ჩემივე ფიქრის,

როცა აავლებს თვალს ამ ფურცლებზე, შევებრალეები და ცრემლებს დაღვრის...

განაგძობს ჩემ გზას და ჩემ საფლავზე

კეთილი ზრახვით ის ხშირათ მოვა;

ჩამიჩურჩულებს: „ჩვენ გულში ცოცხლობ

და შენც ვახარებთ მზე რომ ამოვა...“

ა. ხაბულიანი.

# კრიტიკა. ეკატერინე გაბაშვილისა\*).

v

ამ პატარა მოთხრობებშიაც ეკატერინე გაბაშვილისა სოფლის ცხოვრების ზედა პირს ეხება და, როგორც რომანტიკოსი, არა ჩვეულებრივს, იშვიათ მოვლინებებს ეტანება, რომელიც მას ადვილათაც შეუმჩნევია იმ დროს ქართველთა ცხოვრებაში. ამიტომაც, იმის ნაწერებს, მართალია, აკლია ღრმა და ძლიერი შემოქმედობის ძალა და ცხოვრების საიდუმლოებას, დაფარულს მხარეს სრულიათაც ვერა კვეთს, ვერა ჭრის...

უკანასკნელი მოთხრობა „ნიძოს გამარჯვება“, როგორც მოგახსენეთ, უფრო უკეთ არი, შედარებით სხვა მის მოთხრობებთან, დამუშავებული. იქ, ცივ გომბორის მთაზე შვენიერი, სუფთა შარა გზის აღწერილობა მოკლეთ, ლაზათიანადაც აქვს და ალავერდობის დიდი დღეობაც ცოცხლათ, დაკვირვებით გადმოცემული.

მარა დიდათ შვენიერი კახეთის საოცარი ბუნების მხატვრული აღწერილობა სრულებითაც ვერ მოგვცა ჩვენმა სასახლო ნანდილოსანმა, როგორც ვერ მიცეს ჩვენ ლიტერატურას ამგვარი მისი აღწერილობა კახეთის ღვიძლმა ნიჭიერმა შვილებმა ალექსანდრე ჭავჭავაძემ, რაფიელ ერისთავმა, ილია ჭავჭავაძემ და „ბნელოს“ ავტორმა—მელანამ. ისინი მხოლოდ ოდნავ, გაკვირვებით, ყმაწვილური სიცვლქით შეეხენ კახეთის ბუნების სახეს, რომელსაც მათზე რაიმე შემთხვევის დროს დიდი ჩაბეჭდილება მოუხდენია.

ამდენი ხანი გასულა, რაც ჩვენი ლიტერატურა აღორძინებულა და კახეთის დიად ბუნების სიმდიდრეს და სიტურფეს ქართველი მწერალი მხატვრულათ ვერ აუშეტყველებია, იმ კახეთს, რომლის შვენება მუნჯსაც-კი აუდგამს ენას, და, პოეტის თქმისა არ იყოს:

„მისი გული სიცოცხლისთვის კვლავ გაიღვიძებს...

კვლავ შეხედავს ცას და მიწას ნათლის თვალითა,  
ოღონდ შეხედოს დაბლა ვრცელ ველს,  
მის წინ გარდაშლილს,  
ველსა, თლად მოსილს წალკოტებით და ყვავილებით.

ველსა ედემსა, ტურფა ედემს, ღვთისგან პარველ ქმნილს...  
შეხედოს, ნახოს მის მდიდარი, ტურფა შევენება,  
და მისი გული სიცოცხლისთვის კვლავ გაიშლება“...

რა არის ამის მიზეზი, რომ ისეთი ნიჭიერი მწერალი, როგორც ეკატერინე გაბაშვილისა, მხატვრულ აღწერილობას ვერ იძლევა და შემოქმედობის ტალანტის ფთას ღონივრათ ვერა შლის?

ჩემი აზრით, ამის უმთავრესი მიზეზია ის, რომ ჩვენი მწერალი უფრო ხშირათ-კი არა, თითქმის სულ ერთიანა წერს საპუბლიცისტო საგნებზე, ჩვენ ნორჩ ლიტერატურაში სამოდოთ შემოქრილს ტემებზე სამდროო სურათებს. ეს არი მიზეზი, რომ ავტორი, თვისდა უნებურათ, ცილდება, ცთება. შემოქმედობის ფარგალს, ხორც-შესხმულ ესთეტიკას და იძლევა, თუმცა საინტერესო, მარა მდაბიოთა გასართობლათ წასაკითხავ მასალას...

გასული საუკუნის ოთხმოციანნი გაიტაცა სოფლის იდეალიზაციამ, გლეხების იდილიურმა, მყუდრო, მარტივმა ცხოვრებამ, გლეხთა უცოდველ, უმანკო არსებათ დასახვამ და იმისმა თავდაუზოგველათ სამსახურმა...

რა თქმა უნდა, მწერლობამ ვერ აუქცია გვერდი ამ გზას და დაიბადენ იმ დროს ჩვენშიაც, ასე წოდებული, ტეტიათა მოტრფილენი. ამგვარი ტრფიალი დაეტყო უფრო ჩვენ ლირიკას და, განსაკუთრებით, ბელეტრისტიკას. რასაკვირველია, ისეთი ნიჭიერი, გულწრფელი და გძნობიერი მწერალი, როგორც ეკატერინე გაბაშვილისა, თელის არსებით წმიდის გულით მიეცა ამ საერთო მიმართულებას, და სხვასთან ერთად ისიც დაჯერებული იყო და ფიქრობდა, რომ მარტო შკოლებით და კეთილი სიტყვებით, პირადი მაგალითით ქარ-

\*) იხ. „ცხოვრება“ № 13.

თველ გლენჯაკობას გაიტაცებდა სიმაართლისა, ჰემმარიტებისა და თანასწორობის იდეისკენ...

ამათ არ იცოდენ, რომ ყმობისგან გათავისუფლებული გლენჯი, თუმცა ჩამოშორდა როგორც თვის ნაბატონარს, მარა ეკანონიური და პოლიტიკური ფაქტორების სრული უვიცი იყო და უფრო შეუირიგებელი მტერიც იმ იდეალებისა, რომელიც სურდა თავგამოდებით შეეტანა მაშინდელ ინტელიგენციას გლენჯებში სოფლათ...

გლენჯი დიდი ხანია ისტორიამ შეაბა ვიწრო ინდივიდუალიზმის მძიმე, გამწარებულ უღელში, წაბილწა თლად იმისი სულიერი აგებულობა და ცხოვრება. არა თუ მაშინ, იმ დროს, როცა ამ მოთხოვნებს წერდა ჩვენი სასიქადულო მწერალი-მანდილოსანი, არამედ ახლა, გუშინც ამ გარემოებამ, თელი რუსეთის გლენჯობის ასეთმა სულიერმა გაწყობილებამ, რუსის გლენჯობის უძლიერესმა კონსერვატორობამ დალუპა, ასეწოდებული, გამათავისუფლებელი მოძრაობა, რომელიც მოყვა იმ შესანიშნავ ისტორიულ ამბავს, რომ ყვითელი მოდგემის აზიელმა პატარა კაცმა მანჯურის მიდგრებზე და წყნარ უკვანძვებზე საშინლათ დაამარცხა ევროპის ერთი უდიდესი სახელმწიფოს თეთრკანიანი მკვიდრი...

აი, ამ ისტორიის მიერ განადგურებული გლენჯის ეკანონიურათ და პოლიტიკურათ ჩამორჩენილობამ, კარჩაკეტილობამ, დაყრუებამ, რომელსაც გაულმერთებია თვისი ერთი ტკაველი მიწა და კუჭი, რომელსაც თელი სამყარო გროშათაც არ მიაჩნია, ამან და მარტო ამან მოიძინო, მოინარკლა და სულერთიანა გაანელა ყოველი კეთილი სურვილები და სამერმისო იდეალები ინტელიგენციისა, არა მარტო ჩვენში, საქართველოში, არამედ ყველგან, თელი ევროპის ხმელეთზედაც-კი...

მარა იქ, ევროპაში გლენჯ-კაცობა ახლა გამოაფხიზლდა... სხვილი ევროპის კაპიტალიზმი ისეთი ძლიერი და რთული შემოქმედობითი ძალაა, რომ ევროპის ხმელეთზე მოსახლე გლენჯის ტვინიში თელი რევოლიუცია მოახდინა მან...

ამიტომაც, ძალიან მართალს ამბობდა დიდათ ნიკიერი პროფესორი ფილოსოფიისა და საქვეყნოთ სახელგათქმული ორატორი ჟან-ჟორჯოსი: „გლენჯმაიცის ახლა (კურსივი ჩემია ხ.), რომ ეკანონიურ ძალთა თამაში სოციალური ხასიათისა, და არა კოსმიური მოვლენა, და

იგი აღარც ემორჩილება იმას ისე, როგორც ემორჩილება ბუნების ძალთა სტიქიურ ზედმოქმედებას...

და, აი, ახლა იმისი თვალის წინ წყვილია-დიდან ამოცურდებიან დაშორებული ხალხები და ქვეყნები... როგორც მკაცრი უღმობელი სინამდვილე; იმას ეუბნებიან, რომ შესაძლებელია, იმ პურის თვისებისგან, რომელიც დაუთესია ვილაც ფერმერს ამერიკაში, ოქროს და ვეცხლის რაოდენობისგან, რომელიც ამოუღიათ აფრიკის სამხრეთის ქვეყნების, ან ავსტრალიის მადნებიდან, ტამოყნების გადასახადისგან, სახელმწიფო ბეგარებისგან, სოფლიო ბაზარზე ფულების კურსის მდგომარეობისგან, ყველა ამისგან, შესაძლებელია, ხვალ დამოკიდებული იქნეს, მის მეზობლათ მდებარე ქალაქში, იმისი საარსებო პურის ფასებიც ბაზარზე, დამოკიდებული იქნეს მისი შრომის ფასიც, მისი თავისუფლება, მისი საკუთრება.

მაშინ გლენჯი სულ პირველათ გძნობს თელ სოფლიოსთან სოლიდარობას და, წინათ სულ თლად ქვეყნდებებს მოწყვეტილი და კარჩაკეტილი, ცოცხლათ დამარხული ერთ თავის მტკაველ მიწა-წყალზე, თვისი დაყურსული უვიცობით, ეგოიზმით სულხორციანა ჩაღუპული, იგი ახლა გძნობს, რომ მისი ინტერესები შეკავშირებულია, გადახლართულია სხვა ხალხების ინტერესებთან. ატმოსფერული ძალები-კი არა, ეკანონიური და სოციალური ფაქტორები ასწვევენ და დასწვევენ ძირს ახლა მისი შრომის, მისი პურის ღირებულობას. და გაცვიფრებული, გონება გაფანტული ამ მოვლენებით, იწყებს იგი დაკვირვებას და ფიქრს; როცა იგი გაივლის უზომო ტანჯვის გმელ ჯაქს ეკანონიური კრიზისების მეოხებით, შედის, დაბოლოს, კაცობრიობის ცხოვრებაში და ჩაერევა მის აზვირთებულ დულიოს.“

ხომლედი.

(შემდეგი იქნება)

### ბიბლიოგრაფია.

დიდათ პატივცემულ, ქართველ მწერალს, ბატ. პეტრე მირიანიშვილს ძველი და ახალი მართული შაირობა, სადა ამბათ და განმატებით ახლა ხან თფილისში გამოაუცია. შაირობა იწყება, იოანე შავთელით და თავდება რაფიელ

ერისთავით. ავტორი შენიშნავს, რომ უძველესი საერო შაირობა ჯერ არ აღმოჩენილა.

ზოგიერთი პოემა ბატ. პეტრეს სადა ამბათ აქვს შემოტანილი, ხოლო განმარტებულია უმთავრესი მოტივები რაც განახასიათებს ამა, თუ იმ მეღვქისის შაირობას.

მასალა შემუშავებულია ზოგიერთი ადგილის გამოტოვებით, წერს ავტორი, როგორც სრულიათ შეუფერებელისა, ზოგიერთისკი შეკეთებით, რა სხვა და სხვა რჯულის ქართველთა სარწმუნოებრივი გმნობისთვის საჩოთირო არაფერი იყვეს.

წიგნი ლამაზათ არი გამოცემული, 152 გვერდიანია, და ღირს 60 კაპ., რაც ამ ქაღალდის ასე საშინელი სიძვირის ჟამს, გასაოცრათ იაფია.

**მოგზაურობა რაჭა-ლეჩხუმში.\*)**

მართალია, ლიპარტიანს ძალათ აცხები-ნეს მირონი თამარისთვის იმ მიზნით, რა ჩაეშალათ მათი ცოლ-ქმრულათ დაკავშირება<sup>65)</sup>, მარა, ცხადია, ეს აქტი ხალხში ითვლებოდა ნამდვილ მირონ ცხებათ და საქართველოს ეკლესიაც ადასტურებდა ამას. ეს ნათლად ჩანს იქიდან, რა ქათალიკოზი გიორგი (გრიგოლი?) გამოდის მათი ნათესავურ კავშირის დამცველათ და უკაღავეს ქორწინებას. დოსითეოზის წერილში მოხსენებული ქათ. გიორგი უნდა იყოს გრიგოლი (ლორთქიფანიძე), რომელიც არჩეულ იქნა ქათალიკოზათ, „შეწვენი-თა აბაშიძისათა“<sup>66)</sup>. ეს კიდევ უფრო ადასტურებს იმას, რომ ამნაირი ნათესავობას ეკლესია ცნობდა. წინააღმდეგ შემთხვევაში გრიგოლი, არჩეული „შეწვენი-თა აბაშიძისათა“, გიორგი აბაშიძის სურვილის წინააღმდეგ არ წავიდოდა. აქ საყურათღებოა ის, რა საქარ. ეკლესია ძველათ მედგრათ იცავდა თვის მართლ-მადიდებელ სარწმუნოებას. იმერეთის ქათალიკოზი უშიშრათ წინააღმდეგ მძლავრ გიორგი აბაშიძეს, რომლის სურვილზე იყო დამოკიდებული იმერეთის მეფეების ბედ-იღბალი, ხოლო იერუსალემის პატრიარქი დოსითეოზი, აბაშიძისგან მატერიალურ შემწეობით დაინტერესებული,

სჯულის წინააღმდეგ რჩევას აძლევს. აქ შეიძლება გვითხრან, რომ ერის კაცთაგან მირონის ცხება სოფლიო ეკლესიისგან შეწყნარებული არ იყო, — რომ ეს პრაქტიკა საქართველოში უკანონოთ დამყარდა და, მამასადამე, ამნაირ მირონცხებას არ შეეძლო გამოეწვია ნათესავური კავშირიო. ამნაირი აზრი შემცდარია და არ შეიძლება შევიწყნაროთ. კერძო ეკლესიების პრაქტიკაში შეგვიძლია შევნიშნოთ ბევრი გასხვავება სოფლიო ეკლესიის ნორმიდან. მარა ეს ხელს არ უშლიდა ეკლესიათა ერთობას. საბერძნეთის ეკლესიაში იყო ჩვეულება, რომლის ძალით ებრაელის, ოსმალოს, ფრანგის, ან სხვა სარწმუნოებათა ქალებთან კავშირის შემდეგ, მომხანციებელს ცხებდენ მირონს, — მსურველებს მირონით აზიარებდენ და სხვა (67). რუსეთის ეკლესიასაც ქონდა პრაქტიკა: მირონს და ზეთს ერთად აურევდენ და ისე ცხებდენ მონათვლის დროს. ზოგჯერ რუსეთში და თვით საბერძნეთშიაც ხმარობდენ და ახლაც ხმარობენ (სოფლებში) მირონის მაგიერათ ზეთს, რომლის ქურჭელში ოდესღაც ყოფილა მირონი (68). მარა ამ მირონცხების სინამდვილეში არავის შეუტანია ეჭვი. საეკლესიო ისტორია გვაძლევს მაგალითს ქვიშით მონათვლისას. ყოფილა მაგალითი, რა ბავშების თამაშობის დროს, ხუმრობით მოუწათლავთ თავის ამხანაგი წარმართთაგანი და ეს ნათვლა ეკლესიას შეუწყნარებია, მიუღია ნამდვილ საიდუმლოო და ნათლისღება აღარ განუმეორებია. მამასადამე, საქართველოს ეკლესიაში ძველათ მიღებული მირონცხების წესი მისაღებია (69). ერთი მაგალითიც მეცხრამეტე საუკუნის პირველი წლების საეკლესიო ცხოვრებიდან. გრიგოლ დადიანმა პოლიტიკური მოსაზრებით

67) პროფ. ლებედევი. *Исторія Греко-восточной церкви подъ владычествомъ турокъ* (Сергiевъ пасады. 1901 г.) ტ. II. 707.

68) პროფ. გოლუბინსკი *Исторія русской церкви* (Москва 1904). პირველი ტომის მეორე ნახევარი. გვ. 432 და 433.

69) რა მირონცხება ძველათ ერისკაცსაც შეეძლო, ამას პატრიარქ დოსითეოზის გარდა, მოწმობენ პატრ. მაკარი (პ. უფხე. მოხს. თხზ. გვ. 27) და ვეროპელი მოგზაური ზარდენი (*Путешествiе Шарлена по Закавказью въ 1672—1673 წ. წ. გვ. 66*). მათი სიტყვით, ღვედელი მონათვლის დროს, მირონში ამოწებულ ჩხირს ვადასემდა ნათლიას და ის სხებდა მირონს თავის ნათლულს, ამისთვის ნათლიაც საქართველოში შემირონეთ იწოდებოდა. მაკარი დაძენს, რომ ეს საქართველოში არ იყო ზოგადი და მუდმივი პრაქტიკა, რათგანს ამას მისდევდა მხოლოთ ზოგიერ-

\* ) იხ. „ცხოვრება“, № 10.  
65) ქართ. ცხ. II, 218.  
66) Ibid. 217.

თვისი ქალი მიათხოვა ბერი გელოვანის შვილს-ტატოს. მათ შორის არსებობდა ნათესავობა ხორციელი (მეოთხე ხარისხი) და სულიერი (მე მირონობით). ამ ქორწინებას წინააღმდეგ სამეგრელოს საღვდლოება და, აი, რა ნაირი წერილსა წერენ ღვდელთმთავრები სამეგრელოს მართველს ნინოს, ქვრივს მაშინ უკვე გარდაცვალებულის გრიგოლ დადიანისას.

„ჩვენ არ გვეგონა, რომ თქვენგან იმ მიზნით ვიქნებოდით შეკრებილნი, რომ გვთხოვთ შენდობა საძაგელი ქორწინების თაობაზე. შენდობა მისი არ შეიძლება, თუნდაც შენ ეს ვსმენოდეს თვით ანგელოზთაგანაც, რათგანც მოციქული პავლე თვით ანგელოზთაც შეაჩვენებს, თუ ისინი ასწავლიან იმას, რაც წინააღმდეგია სახარებისა. ნუ თუ შენ არ წიკითხე ჩვენი ამ საქმის თაობაზე ყოფილი დადგენილება? როგორ დაივიწყე ჩვენი მზრუნველობითი მოქმედება თქვენი მეუღლის გრიგოლ დადიანის დროს და მისი აღთქმა? ჩვენი ვალდებულება განმარტება, შეგონება, მხილება დარიგება ეკლესიის დადგინილებათა მიხედვით. რა სასარგებლო იქნება ჩვენთვის, და თქვენი ქალი დარჩება საძაგელი და უკანონო კავშირში, ჩვენ-კი თქვენმა მამებლებმა, თუ თქვენის თხოვნის აღმსრულებლებმა, წარვიწყმიდოთ სული და გავხდეთ გვენის კერძიო? როდესაც სამეგრელოში და, საზოგადოთ, ივერიაში ბატონობდნენ მამადიანები, მაშინც ეკლესია არ დაცემულა და ჩვენი სარწმუნოება შეურყეველათ ინახებოდა და ნუ თუ ახლა, ამ სასიხარულო დროს, როდესაც ხელმწიფე იმპერატორს შეუერთდა ჩვენი ქვეყანა, ჩვენი ეკლესია არ უნდა იყოს უფრო თავისუფალი, ვინემ იყო მამადიანობის დროს?“... შემდეგ წერილში ნათქვამია: განსვენებულ გრიგოლს არ დაცალდა დანაპირის აღსრულება, ზოლო გელოვანმა არ შეასრულა ჩვენი მოთხოვნილება და ამისთვის შევაჩვენეთ იგი და გამოვეცით დადგენილება, რომლითაც ის განვკვეთეთ ეკლესიიდანო. „ნუ თუ შენის ქალისთვის უნდა

თი ღვდელი, ალბათ, იმ შემთხვევაში, როდესაც ასეთი იყო სურვილი ნათლისა და, ან ბავშვის მშობლებისა. შემდეგ, ალბათ, ნათესავობის დასამყარებლათ, ან გასაძლიერებლათ მირონცხება შემოვიდა დიდებულისას. ამას ადასტურებს ზემო დასახელებული შემთხვევა (ქარ. ცხ. II, 218) და მეორე მაგალითიც, როდესაც დარჯვან-ღვდოფალმა ცხო მირონი ხოსია ლასხი-შვილს (16. 204).

დაირღვეს ეკლესიის დადგენილებანიო, ეკითხებიან მთავრინას ღვდელმთავარი. „განა ჩვენ არ ვიყავით, რომ იმერეთის მეფე, სოლომონი პირველის ერთად ერთი შვილის ალექსანდრეს გვამი არ დავმარხეთ წესისაებ, რათგანც ის იყო უჯგრო ქორწინებაში და შეუნანიებლათ მიიკვალა? განა ჩვენმა ეკლესიამ არ დაადგინა არა ქრისტიანულათ დასაფლავება მეფის ძმის არჩილისა, რომლის გვამი თვით მოსიყვარულე მისმა ძმამ, კათალიკოზ იოსებმა ურწმუნოებისთვის დაამარხინა ეკლესიის გარე შეუფერებელ ადგილზე? განა ჩვენ არ განვაშორეთ კაცია, მანუჩარ დადიანის შვილი, უკანონო მეუღლისგან? ამნაირია ჩვენი მოქმედება მეფემთავართა შესახებ. ჩვენ მზათ ვიყავით სიმართლისთვის მათ წინ სისხლი დაგვეღვრა. შემდეგ, თქვენი აქ ყოფნის დროს, განა ჩვენ არ განვაშორეთ ქაიხოსრო წერეთელი მისგან არჩეულ საცოლვე, კაცია წულუკიძის დისგან, რომლის გადასაწყვეტათ იმერეთის მიტროპოლიტებმა შეგვეყარეს ჩვენ? მაშინ ჩვენ იმდენი სიმხნე და სიმტკიცე გამოვიჩინეთ, რომ არ შეუშინდით დიდებულთა მუქარას და თვით იმერეთის მეფეს, რომელსაც სურდა ნება დაგვეერთო ამ ქორწინებაზე. ის წინააღმდეგი იყო ჩვენი დადგენილებისა წერეთელ-წულუკიძეთა საამებლათ, — „მიუხედავთ ამისა ჩავშალეთ მათი ქორწინება. წერილს ათავებენ ამნაირი სიტყვებით: „ღვთის მოყვარეო ღვდოფალო! შენი ბძანებით, ჩვენ ბევრი ვიშრომეთ, მოგვენახა იმნაირი საეკლესიო კანონი, რომლის მიხედვით შესაძლო ყოფილიყო გვეთქვა რაიმე თქვენი მოთხოვნილების სასარგებლოთ. მარა ვერ ვიპოვნეთ იმნაირი კანონი, რომელიც თქვენთვის სანუგეშო ყოფილიყოს. პირიქით, საეკლესიო კანონებით ამნაირათ მოქმედნი უნდა შეიჩვენონ და განიკვეთონ ქრისტესგან და მისი ეკლესიიდანაც, ნუ განიმეორებ ამის თაობაზე თხოვნას და გულის წყრომას ნუ მიეცემით, აასრულე ჩვენი დადგენილება შენი ქალის თაობაზე. მისგან საკანონოს გადახდის შემდეგ, შევეძლებოდა მიათხოვო იგი სხვას, რომელთანაც არ ექ-

ნება ნათესავური კავშირი 70). ამ დადგენილებას ეწინააღმდეგებოდა გენ. ტორმასოვი და მთავრინა ნინო გიორგას ასულისგან თხოულობდა, რომ სისრულეში არ მოეყვანა ის და არ წაერთმია ტატო გელოვანისთვის ცოლი 71).

აი, როგორ მედგრათ იცავდნენ საქართველოს ეკლესია და მისი სამღვდლო კრებული საეკლესიო დადგენილებებს, სარწმუნოების სიწმიდეს თვით იმ დროს, როდესაც მამადიანები ბატონობდნენ საქართველოში. ცხადია, საქართველოს ეკლესია არ წამრმოადგენდა ლეშს, რომელიც იხრწმნებოდა, — არ წააგავდა ავაზაკთაგან დაწყულულებულს, რომელსაც ვითომ მხოლოდ მეცხრამეტე საუკუნის დამდეგს გამოუჩნდა მოწყალე სამართელი. არა, ეკლესია იყო ცოცხალი, მთელი და მტკიცე ორგანიზმი, — მტკიცე დამცველი სარწმუნოებისა, ზნეობისა და თავის დადგენილებათა. მაშინ არ შეიძლებოდა ადგილი ქონებოდა ბარბაბისებურ საქციელს, რ — ნისთანა პირების გავლენას საეკლესიო საქმეებზე, როგორც ამას ახლა უხედავთ. მეცხრამეტე საუკუნის განმავლობაში კი თანდათან დაეცა სარწმუნოება; ეკლესია საქართველოში, ტორმასოვების თანების მეოხებით, მართლაც დაემსგავსა ავაზაკთაგან დაწყულულებულს. მარა მოწყალე სამართელი არსაიდან ჩანს ჯერჯერობით, რათგან მმართველი ეკლესიის მდგომარეობაც უნუგეშოა მეტად.

ამბერი.

**შენიშვნები \***

ღვდელმთავრები: ანტონი, გაბრიელი და ლეონიდი.

(თხზულებანი ეპ. ლეონიდის, ჰირეკლი ტომი, გამც. 1914 წ.)

წყარო, თავის სადენ ადგილებში, თუ ამღვრულ — აშშორებულია, ამ ადგილებში,

\* იხ. „ცხოვრება“ № 9.

70) ამ წერილს ხელს აწერენ: ჭყონდიდელი ბესარიონი, საიშელი გრიგოლი, საგარელი იოანე და მიტროპოლიტი ანტონი, ყოფილი ჭყონდიდელი. (Археогр. Акты IV, 400—41.)

71) Ibid. 401—402. საღვდლოების ამნაირი ხალხის საკეთილდღეოდ მოღვაწეობის და ეკლესიის დადგენილობათა დასვის საჯალთიები შეგვეძლო ბევრი მოგვეტანა. მარა ახლა — ამ მოკლე წერილში — ესეც საქმარისათ მიგვაჩნა. ავტორი,

ცოა მისი გაწმენდა-გასუფთავებისთვის უბრალო შრომის დაკარგვა იქნება. ამ შემთხვევაში კაცი სათავეში უნდა წავიდეს, გაწმინდოს, გასუფთავოს მისი გამოსავალი ადგილი, თუ სურს თელ თავის სადენ მანძილზე, წყარო წმინდა იქნეს, სასიამოვნო და მარგებელიც. თუ სათავეში გველემშაპის დამშალ-აყროლებული ლეში გდია, როგორ შეიძლება იქიდან მომდინარე წყაროს გზა-გზა გაწმენდა-გასუფთავება?!... თანამედროვე ერი განგებ იხუჭავს თვალებს, არ დაინახოს სათავეში აყროლებული ლეში და იქიდან მომდინარე წყაროს-კი უხვდება აქა-იქ, რომ გაწმინდოს, გემოვნება შეუცვალოს. მარა შრომა, როგორც მოსალოდნელია, უნაყოფოთ იკარგება.

„ოთარაანთ ქვრივში“ გიორგი მეტათ ახოვანი გმირია. ის ღირსათაც არა თვლის არამზადა „მოჯამაგირეს“ ხელით, ან დაძახებით გააღვიძოს ეს სინიდისი მტერი. კრავს ფეხს, აღვიძებს და უკითხავს ზნეობრივ ლექციას... მარა ურცხვს, უგულო და სინიდიდან გამოფიტულ მოჯამაგირეს ეს არ ესმის და არა თუ არ უგონებს გიორგის რჩევას, ბრიყვათაც თვლის მას ასეთი სოფლმხედველობისთვის. მაშინვე მოთმინებიდან გამოსული გიორგი, შეყვირებს უღარდელ-უზრუნველ მოჯამაგირეს: — „აი, შე უნამუსო! აქაო და არავინ მხედავსო, ნამუსის ქუდი ავიხთია და ლაფში გადაგივდია. შენ ღმერთს რაღას ეუბნები!...“ აქიდან ცხადია, გიორგისთან მოჯამაგირე პირუტყვათაც არ დაუხადება, ვინაიდან პირველს წამს ღმერთი, სინიდისი, რასაც ის აღამიანობის ხარისხამდის აყავს, ხოლო მეორეს დაკარგვია რწმენა, როგორც ღვთისა, ისე სინიდისისაც, რასაც ის პირუტყვის მდგომარეობამდი დაუყვანია: ის ქურდია, ავაზაკია, თუ ზედამხედველი არა ყავს; თუ დაიბრაყვა, ზედამხედველსაც ხელსა და თვალ შეა მოატყუებს... აქ ღმერთი რა მოსატანია, იწამოს კაცმა სინიდისი, რაც მოჯამაგირეს არ ქონია და ის ეყოფაო, — იტყვიან. იტყვიან და ამბობენ კიდევ და მიტომაც არი, რომ „მოჯამაგირეებით“ გაივსო ქვეყანა! მოჯამაგირეს სინიდისი ქონდა, ხოლოთ არა



ლეთიური. მის უღმრთო სინიდის კარგათ ესმოდა, რო კამეჩები ტყეში გაიპარებოდნ და, მერე, „იმათი ძებნაში სული უნდა ამო-რთმეოდა.“ მისი უღმრთო სინიდის მისი ტყა-ვისთვის ზრუნავდა და არა კამეჩებისთვის, არც კამეჩების პატრონისთვის, რომელსაც ყალბი მოჯამაგირისთვის შრომის სასყიდელი უნდა მიეცა. წამებოდა მოჯამაგირეს ღმე-რთი—სინიდის უხილავი ზედამხედველი, ის კამეჩებს და მის პატრონსაც დაინდობდა... უღმრთო—„სინიდისიანი“ კაცი ყოველთვის საკუთარი თავისთვის ზრუნავს. მარა, ვინც სხვას ატყუებს, არ ინდობს, ის თავის—თავსაც ატყუებს, ვერც, იმას დაინდობს...

გიორგის და მოჯამაგირის ფიზიონომის უფრო ნაკვთად წარმოსადგენათ მარტო ეს ადგილი არა კმარა.—როცა მოჯამაგირე მიშო-ლტა გიორგიმ და თქვენგან მოწონებულათაც დააგუნდავა ურცხვი მზაკრობისთვის, მოჯა-მაგირემ შეჩივლა, როგორც მოგვითხრობს ავტორი, თავის პატრონს—აღას, გავლენიან ომარაშვილს.

— „რათა გცემაო?—კითხა ომარაშვი-ლმა.

— მაგდენს რათ უდებ ურემსაო? ან სა-ქონელი არ გეცოდება, ან შენი თავიო!... ეგეც რომ არ იყოს, სხვასაც ხო მაგდენს მო-თხოვენო; ვთქვათ, შენ შეგიძლია, სხვა მანც არ გეცოდებაო? მომდგა ამაზე და ჭიგო ზედ დამალეწა, შენც დედა და მამა საფლავში არ დაგიყენა. აქაო და ჯამაგირს იძლევა, სულს ხომ არ ამოართმევს ადამიანსო.“

აქაც ერთი უსაძაგლესი მხარეთაგანი გამოჩნდა მოჯამაგირისა: ის საზიზლარი ცრუც არის... უნდა ვიფიქროთ, რომ ის არავითარ სისაძაგლეს არ დაერიდება.

ომარაშვილმა მოჯამაგირე აჩივლა სო-ფლის სასამართლოში და, როგორც გავლენ-ნიანი, თითონაც წაექომაგა.

— „მოწმე გყავსო?— კითხეს მოჯამაგირეს.

— ოთარაანთ გიორგის რა მოწმე უნდა? ღმერთმანი, იტყუებს თუ!—თქვა ვილცამ.

— მაგას-კი მართალს ამბობ, —თქვა ერთმა მოსამართლემ:

—ის ტყუილს არ იტყვის, პირიანი მი-ჭია.“

ესეც ერთი სადიდებელი მხარეთაგანი გიორგისა. მას დაურწმუნებია ხალხი, სამმა-რთველოც, რომ ტყუილს არ იტყვის, პირი-ანი... აქაც კოლოთაც არ მოჩანს გიორგისთან მოჯამაგირე.

რას შეუქნია ეს ერთი მეორის წინაა-მლდევი ტიპი? ჩვენ რომ არ ვიცოდეთ გიორ-გის ოჯახი, არ ვიცნობდეთ იმის დედას—ოთა-რიანთ ქვრივს, რომელმაც აღზარდა გიორგი, რაღაც საიდუმლოებას, ზღაპრულ რაღაცებს შევაწერდით ამ გასხვავებას და ნამდვილ მი-ზეზს გამოურკვევლათ დავტოვებდით. მარა ვიცნობთ გიორგის ოჯახს და, რომ სინამდვი-ლე გამოვააშკარაოთ, არ შეიძლება არ შევი ხედოთ იქ.—ეს, ერთი შეხედვით, ჩვენ გზას აგვაცთენს... მარა არა. მიზანი იყო ჩვენი, გა-გვეჩინა ებ. ლეონიდის მოძღვრება:— „ერი, რომელიც თვით შიშვლდება, თვით იხსნის წე-ლიდან თავის სარტყელს, არყევს საკუთარი ზნეობის სამანს, თვით ანადგურებს თავის არსე-ბობის ციხე—სიმაგრეებს, თაკილობს მას, რი-თაც ცნობილი იყო ქვეყანაზე, რაც მისი სუ-ლის ხასიათის ძვირფასი თვისებათ ითვლებო-და, უნდა, უსათუოდ, მოისპოს და გაქრეს. ეს აუცილებელი წესია ისტორიის.“— და ამის გარჩევის დროს, ბ. სიტყვას მეოხებით, სრუ-ლიათ მოულოდნელათ წავატყდით ორ ტიპს, ორივეს სოფლის გლეხის ოჯახიდან წარმო-მდგარს, ორივეს უსწავლელს, ორივეს მოჯა-მაგირეს (გიორგიც მოჯამაგირეთ გახთა შემდეგ, რაც სულ სხვა გარემოებამ გამოიწვია.) მარა ერთი-მეორის სრულიათ წინაამლდევი ხასიათს და მიმართულებისას—კი, რომელთაც ჩვენი უძლურ კალამზე. გაცილებით უფრო ქვერ-მეტყველურათ შეუძლიათ გაარჩიონ მქადაგე-ბელის შეხედულობა. ამიტომ დამნაშაობაც იქნებოდა გვერდი აგვეხვია ასეთი სამაგალითო ადგილისთვის ილ. ჭავჭავაძის დიდი მადლიანი კალმის ნაწარმოებისა.

ოთხობაში („ოთარაანთ ქვრივი“) ჩვენ ვხედავთ გაშიშვლებულს და სარტყელ შე-ხსნილს მოჯამაგირეს, რომელსაც შეურყევია

ზნეობის საგნები და გაუნადგურებია არსებობის ციხე—სიმაგრეები... რა მოელის მას? ადვილათ უნდა მიეხვდეთ: მოსპობა... უნდა წარმოვიდგინოთ, ვინ არი თვით მოჯამაგირე, რომ მისი მოდგმაზე უტყუარი აზრი ვიქონიოთ! ჯერ ის თვით რა არი, რომ მისი ზეგავლენით აღზდილი მოდგმა რამე იქნეს! ყველასთვის ცხადია, რომ სიავეც და სიკეთეც, მშობლების მიერ შეძენილი, მოდგმაზე გადიდებულათ და გაფართოვებულათ გადადის. ამ აზრის საფუძვლიანთ წარმომდგენელმა, არ შეიძლება „მოჯამაგირე“ მოსპობის გზაზე შემდგარათ არ დაინახოს... ავტორი მოთხრობისა არ გვეუბნება, თუ, რა ზნის, ხასიათის და მიმართულების ოჯახში აღიზარდა „მოჯამაგირე.“ მარა ცხადათ წარმოსადგენია, რომ აღმზდელი მოჯამაგირისა ოჯახი, უფრო—კი დედა, არც ერთი მხრით, მოჯამაგირეზე მალლა არ იდგომებოდა. სხვა არ იყოს—რა, ამ დასკვნამდი დაგვიყვანს ჩვენ მაღალი აზრი: „ხე ნაყოფისგან იცნობაო“. ასეთი გატიტვლებულ—გაშიშვლებული ოჯახები და მოჯამაგირეები წარმოშობდენ თავისავე მზგავს მოდგმას, ხშირათ უფრო მდარესაც და საკვირველიც რათ იქნება, რომ ერი, აღმოცენებული ასეთი ნიადაგიდან, მოისპოს. ამას ხედავს და დატირის ყველა წინდახედული პირი... მარა მარტო ხედავს და ტირილ—წუწუნის ზნეობრივ სამოსელს არავის შეუტერავს!... მიეციტ „მოჯამაგირეს“ სწავლა, სწავლა თვით უმაღლესიც... „მოჯამაგირეთვე“ დარჩება სულით, იმ განსხვავებით, რომ უფრო საშიში და მავნებელი გახდება... არა, კაცი მეორეთ უნდა დაიბადოს და ისიც პირველი დაბადების დღიდანვე; მხოლოთ, თუ პირველი დაბადება ბუნებრივია, მეორეთ უნდა იქნეს ხელოვნური და ეს უკანასკნელი უფრო მალლა უნდა იდგეს, ვიდრე პირველი—ბუნებრივი, რასაც მხოლოთ გამრავლებითი მნიშვნელობა აქვს. მარა ვითარებითი ანგარიშს სრულიათაც არ იძლევა. მეორეთ დაბადება ქრისტემ ნათლისღების სახით დაგვიწერა. მარა ამით ისე არ უთქვამს საუკუნო მოძღვარს, რომ წყალი შეასხით ბავშვს, მირონი წაცხეთ და საქმეც გაჩარხული იქნებაო! ვისაც ეს ასე ესმის,

ის სასტიკი კერპთმსახურია. ახლათ ნათელდებულს ჩვენ ვაცმევთ თეთრს, სპეტაკ ტანსაცმელს, რაც სიმბოლოა იმისა, რომ ბავში უნდა შეიმოსოს სარწმუნოებრივ—ზნეობრივ სამკაულით... მეორეთ დედა, რომელმაც უნდა შვას ბავში, ბუნებრივათ შობილი დედისგან, არი სახარება, რომელზეც მეცნიერი კანტი ამბობს:—„შეიძლება თამამათ ვთქვათ, რომ თუ არა სახარებას ესწავლებია ჩვენთვის საყოველთაო ზნეობრივი კანონები, მათი სრული სიწმიდით, გონებას ახლამდისაც არ ეცოდინებოდა ისინი ასეთი სისრულითო.“

შობილიყო „მოჯამაგირე“ მეორეთ, შეემოსა ოჯახს ის თეთრი სპეტაკი სამოსელით, ის გვერდში ამოუდგებოდა გიორკის... მარა, რაც ოჯახს არ მიუცია იმისთვის, ის მას ვერ მიუცია თვისი თავისთვის!... მაშ, რა შვაშია მოჯამაგირე? ის უმიზეზოთ შეუტუქსავს გიორგისო!—იბადება საკითხი.—მართალიცაა. რკინის ხასიათი უნდა ქონდეს კაცს, რომ მის არსებაში ჩანერგილი და დაბადებიდან მასთან ერთად გაზდილი მანკიერი მიდრეკილება წარიკვეთოს, რაც ყველას არ მოეთხოვება... ჯერ თამარ მეფეს, ამ მაგნიტური ხასიათის მქონებელ გენიოსს, რომელსაც ლომიცუკი ემორჩილებოდა, თურმე, ვერ განეკურნა ქმარი—ბოგოლიუბოვი ავი ზნისგან და სამუდამოთ დასამახსოვრებელი ბძნული სიტყვით გაეშვა: „მე არ ძალმიძს მრუდე ხის აწილის გასწორებაო.“ მართლაც, რომ ავი ზნე ბავშობიდან ჩანერგილი ადამიანის არსებაში, მრუდე ხის ჩდილია, რომელსაც ვერავითარი გენიალური მოხერხებით ვერ გაასწორებთ. ამის შეუძლებლობაზე ჩვენ შკოლეებს უმართლოდ ემდურნიან, თუმც არც ისინი იძლევიან ზნეობრივ სამკაულს.<sup>1)</sup>

კირილე წუთისოფლედი.

(შემდეგი იქნება.)

1) მხოლოთ დაბადებით იდიოტები ვერ გაამართლებენ დედის შრომა—სურვილს, დანარჩენის ბედობალი დედის ხელში: უნდა დარბაისელ მოქალაქეთ გახთვის ბავშვს, უნდა თუთიყუშ—კაჭკაქათ და სვავ—ყორნათაც, ე.ი., იმათ, რაც თვით არის.

# რედაქციისაგან.

ამ წლის სექტემბრიდან დეკემბრამდე მაინც, თუ გარემოება არ შეიცვალა, ჟურნალი „ცხოვრება“ 32გვ. მაგიერათ გამოვა 24 გვერდი. მიზეზი უქალაღდობაა. მეტის მეტათ გაძვირდა ქალაღი. 2 მან. 50კ. ერთი ოზმა ქალაღდის ფასი ახლა ქუთაისში, პეტრე გოკიელთან 12 მან. ღირს. ომიანობამ ყველაფერი საშინლათ გააძვირა და გამოცემისთვის სხვა ხარჯებიც გაძვირდა ხომ.

ჟურ. „ცხოვრება,“ გადიდებული ფორმატის რომ იყო, მაშინც ვერ იტევდა მრავალ მასალას, რომელიც დღეინდელ გართულებულ ცხოვრებას ეხება. ამიტომ რედაქცია უდიადეს გაჭივრებას განიცდის ჟურნალის დაპატარავებით

მეტი გზა არ არი. ჟურნალი უშპონით უნდა აიწყოს, რო შიგ მეტი მასალა ჩავტოვთ. მარა გასხვავება მაინც იქნება, და ეს გარემოება გვაწუხებს განათლებულ მკითხველთან ერთად.

ჟურნალს რო მეტი ფასი დავადვით, ამასკი გული არ გვიშობა. არა გვსურს მეტ ტვირთად დავაწვეთ ჩვენი პატივცემული მკითხველის ჯიბეს ამ გამწარებულ დროს. გაჭივრებამ ისევ ასეთი გზა აგვარჩევია... მარა ეს, რასაკვირველია, დროებითი ზომია.

## რ უ ს უ ლ ი პ რ ე ს ა .

ამ საერთაშორისო ომმა ერთი დიდი ამბავი-კი ცხადყო. შორეულ აღმოსავლეთში გაძლიერდა ისედაც ძლევამოსილი იაპონია,

გერმანიამ რუსეთი ერთ დროს შორეულ აღმოსავლეთით დააინტერესა და, რაც ამას მოყვა, ხო ყველამ იცის...

იაპონიამ, სამაგიეროთ, თავის მიერ დამარცხებული მეტოქის ყურათღება ახლო აღმო-

სავლეთისკენ მიაპყრო და, აი, ახლა ხო შედეგებიც ჩანს.

ეს განსაკუთრებით აშკარაა ამჟამათ, როცა იაპონიაში სამხედრო პარტიამ გაიმარჯვა და პრემიერათ ბარონი ტერაუელი მიიწვიეს.

როგორ შეხვდა სამინისტროს ცვლილებას რუსული პრესა?

„ნოვოე ვრემია“ წერს:

„ივლისის ხელშეკრულობას (რუსეთ—იაპონიის შორის) რამდენათ ანაზ გახეთები გვატყობებენ, აქვს დამატებითი მუხლები. ამ მუხლების ძალით იაპონიის ხელში გადადის აღმოსავლეთ ჩინეთის რკინის გზა კუაჩენციზიდან მდ. სუნგარამდი. გარდა ამისა, იაპონელთ ეძლევათ მდ. სუნგარზე ნავოსნობის თანასწორი უფლება. დასასრულ, როგორც ამერიკული პრესა იუწყება, იაპონელთ ეძლევათ თანასწორივე უფლება რუსებთან შედარებით, ციმბირსა, მონგოლეთსა და მანჯურიაში იმოგზაურონ, დასახლდენ და აღებ-მიცემობა-წარმოებას ხელი მოკიდონ“.

ივლისის ხელშეკრულობის დამატებითი მუხლები ფრიად ხელისაყრელია შორეულ აღმოსავლეთის იმპერიალისტური სახელმწიფოსთვის, თუ მხედველობაში მივიღებთ იმ გარემოებას, რომ იაპონია უფრო დაახლოვებულია ციმბირთან, ვიდრე რუსეთი.

„იაპონიის დიპლომატია კიდევ პორტსმუტში (რუსეთთან ზავის ჩამოგდებისას) სძლიობდა. აღმოსავლეთ ჩინეთის რკინის გზის სამხრეთ ნაწილის ქ. ხარბინამდი ხელში ჩავდებდა. ფრიათ საყურათღებო მოტივებით ეს შტო ორ ნაწილათ გაყვეს. ამ გზით შესაძლებელი შეიქნა რუსეთისა და იაპონიის რკინის გზათა სამართლიანი თანამშრომლობა ჩინეთში და მანვე კონკურენციის თავიდან აცილება. ივლისის ხელშეკრულობის დამატებითი მუხლები, თუ ისინი სინამდვილეს შეიძავს, არსებითად ცვლიან შექნილ მდგომარეობას... ივლისის ხელშეკრულობის დამატებითი მუხლები მიმართული არიან იაპონელთა მოქმედების მეტის მეტათ გაფართოებასთან იმ ადგილებში, რომელნიც წინათ რუსეთის გავლენის ქვეშ იმყოფებოდენ... აქ შესაძლებელია მოულოდნელი შეჯახება“.

ასეთ შეჯახებას მეტი საფუძველი აქვს, თუ სახეში ვიქონიებთ სამხედრო პარტიის გაძლიერებას იაპონიაში.

## აგარაკი ბახმარო.\*)

(დასასრული.)

**ბახმარო** სააგარაკო ადგილათ უცვნია 25 წ. წინათ ვინმე დავიდიანს, რომელიც ოზურგეთის მაზრის მკურნალათ ითვლებოდა იმ დროს. დავიდიანი ავთამყოფობის გამოსობით იძულებული ყოფილა აქარის მთებში ეძებნა ფილტვებისთვის მოსახდენი ჰავა. დიდი მეცადინობის შემდეგ, ასეთისთვის კიდევ მიუგნია, როგორც მდებარეობით, ისე შეზავებული ჰაერთაც.

უძველეს დროიდან ბახმარო კარგ სამწყესურ ადგილათ ითვლებოდა და აქ ზაფხულობით იყრიდენ თავს ყოველი მხრიდან მწყესები. დღესაც ბახმაროს გარშემო ბლომათ არიან მწყესები. მწყესთა შორის აქარლები ყველაზე უკეთ ცხოვრობენ, როგორც ეკანომიურათ, ისე მოწყობილობითაც. ბახმარო ოზურგეთის მაზრას ეკუთვნის და ამ ქალაქიდან დაშორებულია 35—40 ვერსით. იგი ოთხი მთის კალთებ შორის ჩაფენილ ვაკეში არი მომწყვდელი.

ზღვის ზედაპირს აშორებულია 6.400 ფუტით. მთის ჰაერი ზღვის სიხლოვის გამო, მეტათ შეზავებულია და მარგებელი სუსტ ფილტვებიან ავთამყოფთათვის, ციებ-ცხელებით შეპყრობილთათვის და სხვა. სეზონი აქ იწყება 20 ივანობისთვიდან და 10 მარიაობისთვეში წყდება.

აგარაკის სახელის დარქმევას შემდეგი ლეგენდარულ გადმოცემით ხნიან, ერთ გურიის ბატონიშვილისთვის, მთებით მიმავალს, ავაზაკებს ცოლი მოუტაცნიათ. ბატონი თავის ყმებით დადევნებია ავაზაკებს. მარა ვერას გამხდარა. ბოლოს, ერთ მიდორზე, დასვენების დროს, დაღონებულ ბატონს უკითხავს ერთ ნაცნობ თათრისთვის, რომელიც იქვე საქონელს აძოვებდა:

— ხომ არ გინახავს ჩემი ცოლი, ან ხომ არ იცი, საით დაიკარგაო? მწყესს, იქვე მდე-

ბარე ტყისკენ მიუთითებია და უთქვამს:

ბახ!— მარო! ე. ი., აი, საით დაიკარგა შენი ცოლი—მარო. რათგანც ამ მიდორის იქით ცოა გზა და კვალის ძებნისა უნაყოფო იყო, ამიტომაც, ამ მიდორს დაარქვეს სახელათ: „ბახ—მარო.“ უუქველათ, ასეთ ლეგენდარულ გადმოცემას რაიმე ისტორიული საფუძველი აქვს და, ამიტომაც, ეს ლეგენდა ჯერ-ჯერობით კიდევ არსებობს.

ბახმაროზე 210 სახლია. სახლები ყველა ხის არი და აგებულია სოფლური შენობის მიხედვით. თითქმის ყველა სახლები უბუხროა. სახლების უმეტესობა მაღალ საძირკველზე არი დადგმული და, ამიტომაც, მეპატრონების ამოსვლამდი, ავდრიან დღეებში, მწყესები ასეთ სახლების ქვეშ, საქონლისთვის თავშესაფარს პოულობენ. შენობები ნამეტანი უხეიროა და მასთან ოთახების კედლებში, იატაკებზე, ქერებში იმდენი ქვრიტიმალეები არი, რომ „სარკმელათ“ გამოდგება. სიცივების და ქარის დროს, გამკრავი სიოს თარეში იქ ხო შეუჩერებელია.

ბახმაროზე სახლების აშენება უგეგმით წარმოიბს და არც ქუჩების გაყვანისთვის არსებობს რაიმე წესი. 1911 წ. მთავრობას ბახმაროს გეგმაც შეუმუშავებია (აულია) და, იმის მიხედვით, იყიდება ახლა მიწები. მარა გაკეთება და აშენება რამესი-კი უთვალყუროთ არი მიტოვებული. ეს ერთათ-ერთი იმ აგარაკთანია, რომელზეც ჩვენებური ზნე და ჩვეულებანი არი გამეფებული და სრულიათ ქართველების ხელშია. აქ მოაგარაკეთა რიცხვი ყოველ წლობით მატულობს. წრეულს აქ იყო 3000-ზე მეტი მოაგარაკე.

ბახმაროს გარშემო მდებარე მთის კალთები ნაძვნარით არი დაფარული და აგარაკის ჰაერს ეს ხეები დიდ, მდიდარ ღირებულებას აძლევენ. მარა ტყეს ჩვენ, ტიალდება იგი თითქმის. ახლო-მახლო სრულებითაც არი ქორფა ხეები...

ბახმაროს მთებს შორის არი მომწყვდე-

\*) იხ. „ცხოვრება“, № 13.

ული და ამ მთებში განსაკუთრებულ ყურათ-  
ლებას ორი მთა იპყრობს: „ფიქრის მთა“ და  
„გადრეკილი“

ფიქრის მთა ბახმაროს ჩდილოეთით ძვეს  
და საუცხოო მდებარეობა აქვს. აგარაკს მო-  
შორებულია 1000 ფუტით. აქ ადიან განსა-  
კუთრებით იმიტო, რო ვადაავლონ თვალი  
თელ ქუთაისის გუბერნიას და, მართლაც,  
ამ მთიდან იმერეთი, გურია-სამეგრელო,  
როგორც ხელის გულზე, ისე მოჩანს. მდინარე-  
ები მდიდარ ვაკეებში თეთრ ზოლებათ გაწო-  
ლილან. დახნილი და დამუშავებული ბარიც  
ობლათ გამოიყურება, ვერსათ ვერ ამჩნევთ  
იქ მოძრაობას, სიცოცხლეს, თითქოს სრულიათ  
მყუდროება იყოს იქ გამეფებული. ყოველგვა-  
რი ხმაურობას მოწყვეტილი, ასეთ ალაგას,  
სადაც ფრინველიც—კი არ არღვევს ბუნების  
იღუმალეობას, ადამიანი, მარტოობას გძნობ,  
მწუხარებით გული იტანჯება და ძალა უნებუ-  
რათ ეძლევი ათასნაირ ფიქრს...

ფიქრის მთაზე ადამიანი ფიქრთა სიმწვა-  
ვის მორევში, თუ ვარდები, სამაგიეროთ,  
„გადრეკილზე“ პოეტურ სიამოვნების სიძლიე-  
რეს განიცთი. ეს მთა აღმოსავლეთის მხრით  
მდებარეობს და ბახმაროს აშორებულია 1000  
ფუტით.

შვა ღამე იქნებოდა, ჩვენ რომ ამ მთაზე  
წავედით ასასვლელათ. ნელი ნაბიჯით იქ  
ახვალთ 3—4 საათში, რათვან, ჰაერის სითხე-  
ლის გამო, ჩქარი ნაბიჯით სიარული შეუძლე-  
ბელია და თანც აღმართზე. ასასვლელი გზა  
არ არსებობს და ჩვენ გავყევით / საქონლის  
ნასიარულებ ბილიკებს და დიდი ვაი-ვაგლა-  
ხით ავედით მთაზე. მზის ამოსვლამდი, თითქმის  
ერთი საათი იყო. დილის ცივი ნიავი ქროდა.  
სიცივე საგძნობი იყო. თფილათ პალტო-ნაბე-  
დებში გავებხვიეთ, დავსხედით მთის ქოჩორზე  
და მოუთმენლათ ველოდით დიადი მნათობის  
ამოსვლის ნიშნებს.

უცეფ, ნიავს საიდანღაც ნისლი მოყვა,  
რაც ხშირათ იცის მთაში, ის ნაძვნარში შე  
მოფანტა, ხეებს შემოეხვია, მთის კალთები  
დაბურა და ჩვენ ნისლში დავიმაღეთ,—კიდევ  
წამი და ცის კაბადონს სქელ ფარდათ ღრუ-  
ბელი ჩამოეფარა. მეტათ დავლონდით... გა-  
ქივრებით ამოსული გზის შრომას უნაყოფოთ  
უნდა ჩაველო. მარა ნისლმა ნახევარი საათი  
გასტანა. ნიავმა თან წაიყოლია ნისლი ვაკისკენ  
და მთაზე მოიწმინდა... სიხარული დაუსრუ-  
ლებელი იყო და ახლა ყველა კმაყოფილათ  
გძნობდა თავს. ვარსკვლავებმა ნელ-ნელა იწყეს  
დნობა, ქრობა და, ბოლოს, თავის მომხიბვლე-  
ლი სიშვენიერეც დაკარგეს. თვარე სრულიათ  
გაფითრდა და თითქოს შეუქმნველათ სურდა  
მიმალვა. მთაზე სრული მყუდროება გამეფთა...  
ირაჟრაჟა. მზემ იწყა ამოსვლა... ის უჩინარი  
იყო და შორიდან უგზავნიდა დედა-მიწას  
მკრთალ სხივებს, თითქოს ხელებს შლიდა და  
საამბოროთ ეალერსებოდა მის სილამაზეს...  
მერე, ორიზონტი მორწყა წითელი ზოლებით;  
იისფერ ცის თაღზე აქა-იქ მიმობნეული  
ღრუბლების თეთრი გულულები შეაფაროჯა  
და დიდებულათ, მეფურათ ამოცურდა ცის  
სივრცეში. გადმოხედა დედამიწას და თითქოს  
სიცილით დაუწყა ყურება მის ცვალებადობას  
და განაგძო ჩვეულებრივი გზა თავის მსვლელი-  
ბისა. ჰაერი-კი რაღაც უხილავი ძლით იყო  
აღსავსე. ნეტარებას განვიცთილით ნახულით  
და დიდი მადლიერი ვიყავით სამშობლო კუთხის  
ბუნების სიდიადისა და შვენიერების...

ოცნებიდან ისევ სინამდვილეს უნდა და-  
ვბრუნებოდით და ჩვენ აგარაკისკენ წამოვე-  
დით.

მართალია, დიდებულთა აგარაკის მდებარეობა და ბუნების სიშვენიერე. მარა მისი სა-  
ნიტარიული მდებარეობა მეტათ ცუდია.

რათვანც ბახმარო მთავრობის მიერ ავა-

რაკათ ჯერ არ არი დამტკიცებული და არ ემორჩილება სანიტარულ—პოლიციურ წესდებებს, ერთის მხრით და, მეორეს მხრით, სატყისმფლობელო მართველობაც ბახმაროს მიდამოებს სამწყესურათ აქირავებს. ამიტომაც, აქ რამე გადაჭრილი ზომების მიღება სისუფთავის დასაცავათ, შეუძლებელი შეიქნა. მოაგარაკენი ნამეტანი გაქვირებულ მდგომარეობაში ვარდებიან იქ ასვლისას და, ამიტომაც, აქ არსებულმა მომხმარებელ საზოგადოების „ტანმთელობის“ გამგეობამ იღვა თავს აგარაკის პატრონობა. გამგეობის მიზანია: აგარაკის უზრუნველყოფა სანოვაგის მხრით, მისი სანიტარული პირობების გაუმჯობესობა, საკუროკულტურული დაწესებულებების გახსნა, მოწესრიგება და საკუროებისამებ, თხოვნების აღძრა, ამა-თუ-იმ საქმეზე, მთავრობის წინაშე. საზოგადოების წევრათ შეუძლია ჩაეწეროს ყველა მოაგარაკე, და იმავე დროს, უფლებაც აქვს, რომ მხურვალე მონაწილობა მიიღოს აგარაკის მართვა-გამგეობაში. მიუხედავად იმისა, რომ ეს საზოგადოება არსებობს 15 წ. მეტია, აქ არსებითაც ძალიან ცოტა რამ არი გაკეთებული და, რაც გაკეთებულა, ისიც უვარგისია. აგარაკზე მთავრობის მიერ იგზავნება ბოქაული, რამდენიმე სტრაჟნიკით და „ტანმთელობის“ გამგეობა, რათგანც დროებით ადმინისტრაციის როლსაც ასრულებს. ამიტომაც, პოლიციის დახმარებით, ზოგადი პალიატივური ზომებს ღებულობს აგარაკზე უცილებელ წესრიგის დასაცავათ. ერთათ ერთი ბედნიერება აქ, სისუფთავის მხრით, ის არი, რომ ოთახებში არ არი ბაღლინჯო—რწყილები და თავშესაფარსაც ვერ პოულობენ, რათგან სუსხინი ზამთარი, საგანგებოთ ამოყვანილ თითო-ოროლა მწყესებს, ხოცავს და შემდეგი ზაფხულისთვის; ამ მხრივ, სისუფთავე უზრუნველ ყოფილია.

აქ არის აფთიაქი. მარა იმდენათ ურიგოთ

და უსუფთაოთ მოწყობილი აფთიაქია, რომ მასზე ლაპარაკი სირცხვილათ მიმაჩია. წარმოიდგინეთ, რომ ასეთ ალაგას, სადაც რამდენიმე მკურნალი და ფერშალიც არი, სადაც აუარებელი ავთმყოფი იყრის თავს, აფთიაქს მართველობს, ვილაც „დროებით სამხედრო ცხენების მეთვალყურე,“ რომელსაც ფარმაციის არაფერი გაეგება. „ტანმთელობის“ გამგეობამ და მკურნალმა ავთანდილ ინგოროყვამ ბევრი ეცადეს, რომ როგორმე ეს აფთიაქი ასეთ უნუგეშო მდგომარეობიდან გამოეყვანათ. მარა ჯერ-ჯერობით ცთამ უნაყოფოთ ჩაიარა.

ამ რიგათ, ჩინებული სააგარაკო ადგილი—ბახმარო, თითქმის, როგორც სხვა ჩვენი აგარაკები, უთვალყურობის გამო, უნუგეშო მდგომარეობაშია.

ვასო ჭიჭავა.

ბახმარო. 30 ივლისი.

## ესკიზი!

(ვუძღვნი ხუტუ მატა-ხელიას)

I

საამურ გაზაფხულის დამეში ვარსკვლავთ კრებულე ფერხულს უფლიდა კაშკაშა თვარეს. ცის უფსკრული აციმციმებულ სხივთა ქსელში ტოკავდა. თოვლივით თეთრი ღრუბელთა თაღები თვარის სხივებით დასერილი უგზო-უკვლოთ დაფორიაქობდენ ჰაეროვან ეთერში.

საკმეველათ ანაკმევი წყნარი სიმღერა არხედა ცის შორეულ, განუჭვრეტელ ჯურღმულს. ამწვანებული ტყე დიდი მორცხობით აღსაგსე ფსალმუნებს თხზავდა და ისმოდა მასში შგენიერი და გულის წარმტაცი ჭანგი. ასავარკხლებულ მთათა მწვერვალებიდან დაბლა, სულ დაბლა ეშვებოდა შემოღამების დაღლილი ნისლი და აღერსიანათ ეფინებოდა არე-მარეს მიყვარხარ. თამრო! სულის თთოლვით ამბო-

ბდა ახალგაზდა ჭაბუკი. ეს ხმა გულის სიღრმე-  
იდან ამომსკდარი იკარგებოდა ტყის ფოთოლთა  
შმაგ ღრინაცვლში. წიყვარხარ! დაკოდილ გედ-  
ის კვნესასავით სრიალებდა ეს ხმა მოკამკამე  
ტბის სივრცეზეც... დიდხანს, სულ დიდხანს  
ლაღადებდა ის და ამ ლაღადში ისმოდა გულ-  
დამწვარის ვედრება. ვედრება წრფელი, დიდი  
წარმტაცი და ცათ ამყვანი.

სიცოცხლეს შენ შამოვწირავ, ოღონდ  
გიყვარდე...

სული ჩემი შენში დაეძებს სიცოცხლის  
მიზანს.

ცხოვრების ზღვაზე იალქნებ სხვრეული გემით  
დავეხეტებოდი და დაგეძებდი შენ. სული ჩემი  
დიდხანს გეძახოდა ტალღათ შმაგ გრიგალში  
და, აი, ახლა გიპოვნა კიდევ, ჩემო სიცოცხ-  
ლე! ვდგავარ შენ წინაშე და შამოვვედრი.  
ისე, ვით მომაკვდავი უხილავ სიკვდილის ელჩს.  
შეისმინე ვედრება ჩემი და... ნუ დამაგდებ..  
ნუ დამაობლებ. მახვილით გავიპობ გულს და  
იქ დავასვენებ სალოცავ ხატათ შენ სახეს...  
ხომ გესმის? ყველაფერს აგისრულეფ, მხოლოთ  
გიყვარდე...

წავიდეთ იქ, სადაც მართლ-მორწმუნენი  
წმიდა ტაძარში წრფელ კრემლებსა ღვრიან.

წავიდეთ იქ, სადაც ყვავილნარობს თავის-  
უფლება და სიყვარული...

წავიდეთ...

შესაძლებელია, ცხოვრების უთანასწორო  
გზაზე ბედმა მიმიუხთლოს და სასიკვდილოთაც  
დავეცე ძირს. მარა იქაც, იმ წუთშიაც, უკან-  
ასკნელ ამოხვრის დროსაც, შენი სახელი იქნ-  
ება განმეორებული ჩემ ბავთავან....

გულის სიღრმეში შენთვის ავაყვავილე ყვავ-  
ილები და უდროით ნუ ჩააქანობ, ნუ!

ისინი შენთვის ყვავილობენ. რომ უცხო  
თაიგულათ შამოგეწნან ყელს, თამრო! ნუ  
მაწვალებ, მითხარი, ხო გიყვარვარ?

ასე ევედრებოდა ჭაბუკი იგი უშვენიერეს  
ასულს — კოლხეთისას...

ასული—კი ღუმდა და ეს ღუმილი იყო  
წარმტაცი და შევნიერი, ვით ედემის ყვავილ-  
ნარობა. იმისი მდიდარი თვალთა ცქერა იყო  
ციალი სხივთა შადრევანისა. სიმორცხვე—კი  
იასამანის თავდახრილ ტოტებისა.

ღუმდა იგი დიდხანს, სულ დიდხანს და ამ  
ღუმილში ფეთქდა მკერდი მისი, ვით ტალღები  
გიჟმაჟი ზღვისა.

მიყვარხარ, ლევან! ღუმილით რეკდა მის  
გულის სიღრმეში თთოლვარე ხარი.... მიყვარს

ლევანი! ღუმილით ეუნებოდა ის ბადრ თვარეს.  
მარა, აჰა, შეირხა სამრეკლოს თალიც და გასა-  
გონი ხმით წარმოთქვა: მიყვარხარ, ლევან!..

ეს ხმა სწრაფ წარმტაცეს ტყის მოშრიალე  
ფოთლებმა და დიდხანს, სულ დიდხანს კძალ-  
ვით და სასოებით იმეორებდა ტყის ჯურღმუ-  
ლი ამ —სიტყვას...

ლევან! წავიდეთ, სადაც გსურდეს... მე  
შენ ყველგან წაგყვები, ყველგან— თელი ჩემი  
არსებით შენ გეკუთვნი, მხოლოთ შენ ერთს...

სიზმარშიაც შენისახე მედგა თვალ წინ...  
შენით ვსულდგმულობდი და შენით ვსულდგ-  
მულობ ახლაც. შენ ხარ ჩემი მანათობელი  
ბედის ვარსკვლავი...

დიდხანს დავატარებდი შენ სიყვარულს  
გულში. ის წავადა და დავადა იღუმალათ  
ჩემს სულს და შენ—კი შორს იყავ ამ დროს...  
ახლა—კი ჩემს ახლოს გხედავ, ჩემო სიცოცხ-  
ლეო.

წავიდეთ... მე ვერ შემაშინებს ეკლიანი  
გზა ცხოვრებისა. მე მიყვარს ტანჯვა და მიყვ-  
არხარ შენ! ტანჯვა ხო სიცოცხლეა და სიყვ-  
არულიც ხო იგივეა?!

ლევან! ნუ მტანჯავ, მამიახლოვდი...  
ტყე ღუმდა...

მღუმარე ტბის სივრცეზე უძრავათ იდგა  
თვარის სხივებით აშენებული ოქროს ნავი.

ამწვანებული ფოთლები მდიდარი აბრეშ-  
უმის მსგავს შრიალში მარგალიტის კრემლებსა  
ღვრიდენ. დიდი მიწყნარებული ღუმილი სუფ-  
ევდა ყველგან... მხოლოთ ამ ღუმილში ისმო-  
და შეყვარებულთა ცეცხლივით მწველი კოცნის  
ხმა...

თვარე, ცის ფერდოზე შემდგარი, დასავლ-  
ეთისკენ ეშვებოდა... განთიადი ახლოვდებოდა..  
და ისინიც გაშორდენ ერთმანეთს....

ნ. ზნობნიელი.

(შემდეგი იქნება,)

## რედაქციამ მიიღო ანგა-

რიში ქართულ საქვ. საზ. მოქმედებისა  
1915 წ. ჩვენ, უადგილობის გამო,  
ამდენხანს ერთი სიტყვაც არ გვითქვამს ამ დი-  
დათ საყურათლებო ახალ ქართულ დაწესებუ-  
ლობაზე. ვეცთებით მკითხველს გავაცნოთ იგი  
ამ ახლო ხანებში.

რედაქტორ-გამომცემელი **რ. მანოზ უანცხავა**

ნებადართულია სამხედრო ცენზურისგან. სტამბა „ძმობა“, ჰუშინის ქ., სახლი გოკიელისა.

# სალიტერატურო კონკურსი

სიტყვა კაზმულ ნაწარმოებზე.

ვაცხადებ სალიტერატურო კონკურსს საუკეთესო სიტყვა-კაზმულ ნაწარმოებზე.  
ფულის პრემია 50 ანათი.

- 1) კონკურსში მონაწილეობა შეუძლია მიიღოს ყველამ.
- 2) ნაწარმოები უნდა იყოს ორიგინალური და დაუბეჭდავი.
- 3) ნაწარმოები თავის ზომით არ უნდა ჰაზობდეს ერთ საბეჭდ. ფურცელს (16 გვ.) და არ უნდა იყოს ნაკლები ფურცელის მეოთხედისა (4 გვ.)
- 4) უკანასკნელი ვადა საკონკურსო მასალის წარმოდგენისა არი 30 ნოემბერი, 1916 წ.
- 5) დაჯილდოება მოხდება ქუთაისის თეატრში, საზოგადოების თანდასწრებით.
- 6) დაჯილდოების დღე 18 დეკემბერია.
- 7) დაჯილდოებული მოთხოვრება ჟურნალ „ცხოვრებაში“ დაისტამბება, ავტორის პორტრეტით და ბიოგრაფიული ცნობებით.
- 8) ჟურის წევრები შედგებიან: გაზეთების „მეგობრის“, „სამშობლოს“ და „თანამედროვე აზრის“ რედაქციების წარმომადგენლებიდან (თითო პიროვნება) და ერთს მე ვნიშნავ.
- 9) ჟურის წევრები მონაწილეობას კონკურსში ვერ მიიღებენ.
- 10) არჩეულ პირებს ნება აქვთ მოიწვიონ კიდევ ორი წევრი, თუმცა საჭიროთ დაინახავენ.
- 11) საკონკურსო მასალა გამოიგზავნება „მეგობრის“ რედაქციის მისამართით, ჩემ სახელობაზე, რომელსაც ზვიდან უნდა ეწეროს რამე დევიზი, ნაწარმოები ხელ მოუწერელი უნდა იყოს. მეორე კონვერტში იქნება აღნიშნული ავტორის გინაობა, მხოლოდ კონვერტზე საკონკურსო ნაწარმოების დევიზი უნდა იქნას წარწერილი.
- 12) ვინც საკონკურსო პირობებს დაარღვევს, მისი ნაწარმოები გაურჩეველი დარჩება.

მასო ქითავა

ქ. ქუთაისი.

P. S. ვთხოვ, სხვა გაზეთებსაც გადაბეჭდონ ეს განცხადება.

3. 3.

## მიიღება ხელის მოწერა 1916 წელსა

სალიტერატურო, საზოცილტიკო და სამეცნიერო ჟურნალ

# „ცხოვრებაში“

რომელიც გამოვა ორ კვირაში, ერთხელ რომანოზ სპ. ფანცხავას რედაქტორობით. ჟურნალში საუკეთესო სალიტერატურო ძალები იზანაშრომდებიან. წლიურათ ჟურნალი ეღირება 5 მ. ნახევარი წლით 3 მ., სამი თვით 1 მ. და 10 შ., თვიურათ 10 შაური. წლიურ ხელის მოწერლებს ფულის გადახდა ნაწილ-ნაწილათაც შეუძლიათ.

ხელის მოწერის დროს 3 მ., პირველ აპრილს 1 მ. და პირველ ივნისს 1 მ. ქუთაისში ხელის მოწერა და ნუმრებას ყიდვა შეიძლება მხოლოდ რედაქციის კანტორაში (სტამბა „ძმობა“), ისილორე კვიცარიძესთან. გორში — ალექსანდრე რამანიშვილთან, ქიათურაში — პლატონ კილასონიასთან, სამტრედიიაში მინა კოპალეიშვილთან, ბათუმში — „განთიადის“ კანტორაში, საჩხერეში — სიმონ გაჩეჩილაძესთან, ბაქოში — სანდრო ქურიძესთან, ქალაქის თვითმართველობაში და პეტროგრადში — ალექსანდრე არაბიძესთან...

ფული უნდა გამოიგზავნოს ამ მისამართით: Кутансь. Роману Спиридоновичу Панцхава.